

# Ici Radio-Canada

Programme  
de la télévision

Semaine du 15  
au 21 janvier 1983

Volume 17  
numéro 3

**Gilbert Bécaud  
à la Baie James  
aux Beaux Dimanches**

(page 6)



● Le mardi 18 janvier à 9h15, Radio-Canada présentera la 4<sup>e</sup> émission d'une série de 20 intitulée **Sur le bout de la langue**.

Cette série, destinée aux élèves de 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> année, s'inscrit dans le cadre du nouveau programme de français au primaire. L'objectif de la classe de français en langue orale est de développer chez l'élève des habiletés «comme émetteur et récepteur», en produisant des discours signifiants. Dans cette perspective, la série propose à l'élève des situations de communication orale, organisées en fonction de l'intention de communication des caractéristiques de l'interlocuteur et enfin de la situation.

**Sur le bout de la langue** est soutenu par des documents d'accompagnement destinés aux enseignants. Chaque émission est autonome et se présente en modules réels, où des enfants s'expriment sur différents sujets. Ainsi, le 18 janvier, il s'agira du *Discours ludique*, lequel comprend: un texte lu à la radio par un poète; une enquête sur un vol de casquettes (devinettes); des enfants proposent des devinettes; un explorateur cherche un trésor à l'aide d'une charade; des enfants proposent des charades, et enfin une prêtresse ne parle que par énigmes.

● Au fil des jours, **Avis de recherche** s'est acquis un public de plus en plus nombreux fasciné par les qualités on ne peut plus humaines et divertissantes de cette émission créée en France à TFI.

Rappelons que chaque semaine, l'animateur Gaston L'Heureux présente une personnalité bien connue de différents milieux: politique, artistique, sportif, etc., qui, à l'aide d'une photo prise à l'école dans son jeune âge, demande à trois compagnons de l'ancien temps de se faire connaître. S'ensuit alors par téléphone une première prise de contact, le plus souvent des plus humoristiques, avant que les dits invités viennent se présenter en personne en studio. Là, on remue d'anciens souvenirs, on aborde toutes sortes de questions, on raconte un peu les événements et les mésaventures qui ont jalonné la vie de chacun.

Cette semaine, du lundi 17 au vendredi 21 inclusivement à 11h55, on verra, en reprise, une émission avec la chanteuse bien connue

Chantal Pary, laquelle essayait alors de renouer avec d'anciennes compagnes de classe.

Concepteurs français: Patrick Sabatier et Roger Pradines. Réalisation canadienne: Claude Boucher et Normand Mathon.

● Ceux et celles qui ont vu une émission de la série **Quincy** ne veulent absolument pas manquer les suivantes. En effet, l'intelligence, le flair, l'indomptable volonté et l'acharnement de ce médecin légiste qui n'accepte pas facilement les affaires classées, a de quoi intéresser tout le monde.

Ainsi, le mardi 18 janvier à 20h30, verrons-nous à nouveau notre pathologiste dans un épisode intitulé: *Accident ou suicide?* Un évangéliste meurt de façon mystérieuse dans une chambre de motel. S'agit-il d'un suicide, d'un accident ou d'un meurtre? On peut être assuré que Quincy ne restera pas dans l'expectative et qu'il fera tout en son pouvoir pour tirer l'affaire au clair... Avec Jack Klugman et Robert Ito.

● Au **Cinéma** de 14h30, le lundi 17 janvier, Radio-Canada proposera à ses téléspectateurs un film qui obtient un grand succès auprès des cinéphiles: *le Retour du grand blond*. Cette excellente parodie des films d'espionnage, réalisée par Yves Robert, met en vedette Pierre Richard, Mireille Darc et Jean Rochefort.

Le capitaine Cambrai, des Services secrets français, veut prouver que l'un de ses supérieurs, le colonel Toulouse, est responsable de la mort d'un collègue à travers une machination à laquelle s'est trouvé innocemment mêlé un violoniste de concert, François Perrin. Ce dernier se trouve donc, contre son gré, entraîné dans une aventure où il est contraint de jouer les super-espions. Quoi qu'il en soit, il finit par s'allier à Cambrai pour contrer et démasquer les menées machiavéliques de Toulouse.

Les amateurs de comédies loufoques ne voudront pas manquer ce film qui fourmille de gags plus drôles les uns que les autres, présentés sur un rythme mené tambour battant et où l'on passe sans cesse de surprise en étonnement.

● Le samedi 15 janvier à midi, on présentera, dans le cadre de la série **le Temps passé**, un documentaire intitulé: *les Voitures du dimanche*.

Jusqu'en 1950, Laurent Audet et son fils étaient fabricants de voitures à St-Edouard de Brampton. Dans leur atelier, ils refont pour nous leurs gestes d'autrefois, pendant que les aînés rappellent le temps des belles voitures et des beaux attelages pour la construction et la fabrication desquels on employait toujours le meilleur de soi-même.

Réalisation: Léo Plamondon. Production: Office national du film.



### Ici Radio-Canada télévision

Société Radio-Canada  
Case postale 6000, Montréal (Québec)  
Code postal: H3C 3A8  
Téléphone: 285-3453

Rédacteur en chef: Laurent Detilleux  
Adjointe aux publications:

Marguerite Beaudry  
Rédacteurs: Gil Cimon, Fernand Côté,  
René Houle, Claude Lacombe

Responsables des horaires:  
Françoise Leboeuf, Claire Trudel

Photographes: André Le Coz,  
Jean-Pierre Karsenty

Composition:  
Caractéra (Montréal) Inc.

Photomontage: R.P.J. Litho Inc.  
Impression: Keylitho Ltée

Dépôt légal  
Bibliothèque nationale du Québec —  
numéro D 715-377  
ISSN 0226-4781

Les articles et renseignements publiés dans Ici Radio-Canada télévision peuvent être reproduits librement.

Pour commander un abonnement ou faire part d'un changement d'adresse, communiquer avec

Ici Radio-Canada télévision  
a/s Agence d'abonnement Periodica,  
Inc.

C.P. 220, Ville Mont-Royal, P.Q.  
H3P 3C4 Téléphone: 274-5468

Tarifs d'abonnement  
Pour le Canada: six mois: 10\$; un an:  
18\$; deux ans: 35\$  
Pour l'étranger: six mois: 12\$; un an:  
21\$; deux ans: 40\$

Avis au destinataire: inclure sans faute l'étiquette adressée à votre nom pour faire effectuer tout changement d'adresse

### Mardi 4 janvier:

**11h30** Annuler: **Picotine**. Inscire: **Les Héritiers**. Documentaires réalisés par Paul Saltzman. De jeunes artisans se préparent à succéder à un membre de leur famille.

**11h55** Annuler: **Au pays de l'arc-en-ciel**. Inscire: **Connaissance du milieu**. *Les Oiseaux en hiver dans les milieux sauvages*. Documentaire réalisé par Jean-Louis Frund.

### Jeudi 6 janvier:

**10h30** Annuler: **Les Ateliers**. Inscire: **Vivre ici maintenant**. Série écrite, interprétée et réalisée par Jacques Languiand. *L'Angoisse*.

**11h55** Annuler: **La Route de l'amitié**. Inscire: **Connaissance du milieu**. *Le Boeuf musqué*. Documentaire réalisé par Jean-Louis Frund sur les conditions de vie et les caractéristiques du boeuf musqué des régions arctiques du Canada.

### Vendredi 7 janvier:

**11h30** Annuler: **Du neuf au zoo**. Inscire: **Mélimélo**.

**11h55** Annuler: **Entre nous**. Inscire: **Connaissance du milieu**.

**10h30** Inscire: **Reflets. Début**. Initiation à la peinture. Animateur et concepteur: François-Marc Gagnon. Dialogues: Jean-Marie Ladouceur. Réal.: Jean Lertarte.

### Samedi 8 janvier:

**12h00** Inscire: **Le Temps passé**. *Les Tailleurs de pierre*. Documentaire réalisé par Léo Plamondon et Bernard Gosselin. L'art et la tradition du tailleur de pierre Jean-Noël Lemay, de Deschailons. Prod.: ONF.

### Mardis 11 et 18 janvier:

**11h30** Annuler: **Picotine**. Inscire: **Les Héritiers**.

### Jeudis 13 et 20 janvier:

**10h30** Annuler: **Les Ateliers**. Inscire: **Vivre ici maintenant**.

**hockey, football, tennis**  
semaine du 15

**Jean-du-Sud autour du monde**  
dimanche 16, 11h00

**Second regard**  
dimanche 16, 17h00

## Les Nordiques en vedette

Le samedi 15 janvier à 20 heures, les amateurs auront l'occasion de voir à l'oeuvre les Nordiques de Québec au Colisée, alors qu'ils affronteront les Flames de Calgary dans un match présenté à la **Soirée du hockey**. Ils pourront alors suivre les frères Stastny qui connaissent une saison formidable. En effet, s'ils maintiennent leur rythme actuel, les trois Slovaques briseront plusieurs records pour un trio dans la Ligue nationale.

Mentionnons cependant que les Nordiques devront travailler fort pour vaincre les Flames, une de leurs bêtes noires depuis leurs débuts dans le circuit Ziegler.

C'est donc un match à suivre à la **Soirée du hockey** le samedi 15 janvier à 20 heures. Commentateur: René Lecavalier. Analyste: Gilles Tremblay. Reporters: Richard Garneau et Lionel Duval. Réalisateurs: Michel Quidoz et Jacques Primeau.

## Les éliminatoires de la NFL

Les éliminatoires du football américain se poursuivent. Il ne reste plus que 8 clubs en lice qui s'affronteront dans les demi-finales des associations Nationale et Américaine.

**Le Football de la Ligue nationale** présentera deux de ces matchs enlevants, le samedi 15 janvier et le dimanche 16 à 13 heures. Commentateur: Raymond Lebrun. Analyste: Jean Séguin. Animateur: Serge Arsenault. Réalisateur: François Lavallée.

## Les Héros du samedi

Le tennis sera à l'honneur le 15 janvier à 11 heures, aux **Héros du samedi**. Le commentateur Jean Pagé et l'analyste Roger Raymond seront alors au Club de tennis 13 de Laval pour décrire un match de simple féminin opposant Nathalie Bernard, du Club de l'Île-des-Soeurs, à Lindsay Matthews, du Club 13. Réalisation: J. Henri Parizeau.

## Une aventure extraordinaire

**Jean-du-Sud autour du monde** ou la belle odyssee marine du Québécois Yves Gélinas sera présentée en reprise à la télévision de Radio-Canada le dimanche 16 janvier à 11 heures.

On se souvient que Yves Gélinas avait quitté le port de Saint-Malo à bord de son voilier le Jean-du-Sud, le 30 août 1982, avec l'espoir de faire le tour du monde en solitaire et sans escale. Le périple a bien débuté. Mais par la suite, ce ne sont pas les aventures qui ont manqué à l'audacieux navigateur. En février, Yves Gélinas a été coupé de toute communication pendant dix jours. Il pouvait entendre les messages qui lui étaient adressés mais il ne pouvait pas répondre, sa radio étant silencieuse.

Le reportage qu'on verra est une sorte de journal de bord pour Yves Gélinas qui s'est filmé lui-même. Alors qu'il partait pour être seul, Yves Gélinas, malade, est obligé de faire escale en Australie et il se met à rechercher désespérément la communication. En outre, il a fait naufrage; son mât s'est brisé et il a dû se charger de travaux pénibles ou délicats, comme réparer sa radio brisée.

Absorbé par ces tâches autant que par l'angoisse et l'isolement total, sa préoccupation première est devenue la communication, c.a.d. le contraire du but qu'il s'était fixé.

Le document qu'on verra témoigne du vécu quotidien d'Yves Gélinas et de son rêve. S'il n'a que partiellement réussi à relever le défi qu'il s'était lancé, cette expérience l'a enrichi. Peut-être sera-t-il d'accord avec le fait que l'homme porte en lui sa prison comme sa liberté. Ou encore, comme le philosophe chinois Lao Tseu: «On peut faire le tour du monde et ne rien apprendre; de son ermitage on peut tout comprendre».

**Jean-du-Sud autour du monde** est une production Ciné Groupe Inc., en collaboration avec la Société Radio-Canada.

## L'expérience religieuse ne fait-elle que répondre au désir?

**Second regard** vous proposera, le dimanche 16 janvier à 17 heures, une réflexion sur le phénomène religieux, avec le psychologue André Godin, jésuite, spécialiste en psychologie religieuse et auteur d'un ouvrage récent intitulé *Psychologie des expériences religieuses: le désir et la réalité*, publié aux éditions du Centurion.

## Le Dieu dont on se sert

La religion fonctionne si souvent pour la satisfaction des désirs humains qu'elle en devient suspecte. Que disent les gens quand ils parlent de Dieu? Que penser des rites et des prières pour obtenir des faveurs? Les expériences religieuses sont-elles le produit de l'imagination? S'agit-il d'une religion fonctionnelle pour combler le désir, pour combler un vide? La première partie de la rencontre avec André Godin sensibilisera le téléspectateur avec des expériences religieuses où il n'est guère question de Dieu que pour s'en servir.

## Des expériences de Dieu? De quel Dieu?

Nombre de nos contemporains affirment avoir «rencontré Dieu». Des hommes et des femmes, des groupes prétendent parler de Dieu, offrent des expériences de Dieu. Dieu y parle-t-il de lui autrement qu'à partir des désirs subjectifs et collectifs?

L'actualité propose à la réflexion des moments ou des lieux d'expérience privilégiée: une conversion soudaine, la jubilation chez les charismatiques, l'excitation conflictuelle des groupes ou communautés priantes socio-politiques. Que dit-on au sein de ces groupes? Comment s'y exerce le leadership? Beaucoup d'expériences dites religieuses ne tombent pas nécessairement du ciel! André Godin fera l'analyse de l'expérience de la prière charismatique et de l'expérience de la prière socio-politique de certaines communautés de base.

## Comment les religions et principalement la religion chrétienne parlent-elles au désir? Viennent-elles combler ou creuser le désir?

«Dans mon expérience, ai-je rencontré Dieu ou moi-même?» Beaucoup, selon un certain freudisme culturel, posent ainsi la question religieuse et s'efforcent de vivre leurs solidarités humaines plus réellement en écartant la foi religieuse.

L'expérience religieuse n'est-elle que le produit du désir, comme construction d'un Idéal du Moi, sur base de refoulement, comme illusion ou fuite de la réalité? Une question légitime et pertinente. Comment éviter l'objection de Freud selon laquelle l'humanité religieuse s'est raconté à elle-même des histoires pour s'encourager, se consoler et affronter le destin et la mort? La religion peut-elle être autre chose qu'une illusion et à quel prix? Comment reconnaître l'expérience vraiment chrétienne? L'Évangile empêche-t-il d'imaginer Dieu selon ses désirs?

André Godin sera interrogé par le journaliste Gilles-Claude Thériault. Soulignons qu'André Godin est né en 1915 à Gembloux, en Belgique. Prêtre de la Compagnie de Jésus, il reçoit sa formation psychologique et psychanalytique à Louvain, à New York et à Montréal. Il a enseigné la psychologie et la psychologie de la religion à Rome, à Bruxelles et à Charleroi. Il est professeur invité de l'Université Laval depuis une quinzaine d'années. Il a publié, depuis 1946, une centaine d'articles et apporté sa collaboration à plusieurs grands ouvrages collectifs. Il s'est toujours intéressé à l'approche psychologique de la religiosité dite «populaire». Un chrétien qui ne cesse pas pour autant de réfléchir en psychologue.

Recherche-interviewer: Gilles-Claude Thériault. Assistante à la réalisation: Françoise Benarose. Réalisation: Jean Letarte.

**Science-réalité**  
dimanche 16, 18h01

**Commissariat spécial K 1**  
lundi 17, 23h50

**Klondike**  
mercredi 19, 20h30

## La cyclosporine, un médicament miracle?

**Science-réalité** nous fera découvrir le médicament qui semble détenir la clé du succès de plusieurs greffes cardiaques, lors de l'émission présentée à la télévision de Radio-Canada le dimanche 16 janvier à 18h01.

Le 3 juillet dernier, le jeune Denis Chayer recevait en greffe le cœur d'une jeune accidentée de la route. Sans cette opération, il serait probablement déjà mort. Aujourd'hui, il vit à la maison, fait de l'exercice et se prépare à reprendre son travail d'ici quelques semaines. Il distribue des pièces d'automobile sur la rive Sud.

Cette histoire ne serait qu'un banal fait divers si on ne soulignait que cette intervention est la première greffe cardiaque réalisée à Montréal depuis 13 ans. On avait alors décidé de ne plus faire de transplantation cardiaque à cause des complications post-opératoires, notamment les phénomènes de rejet. Cependant, grâce à la cyclosporine, médicament produit en Suisse, on espère reprendre de plus belle les greffes cardiaques. Ce médicament, qui a doublé le taux de survie post-opératoire dans les greffes du foie et du rein, devrait faire de même dans les greffes cardiaques, estime-t-on à l'université Stanford. Journaliste: Daniel Pinard.

L'animateur Donald Dodier présentera un autre sujet d'intérêt scientifique ainsi que les dernières nouvelles dans ce secteur important. Réalisatrice: Hélène Saint-Martin.

Daniel Pinard



## «Le Racket des taxis»

Le lundi 17 janvier à 23h50, la télévision de Radio-Canada présentera le premier épisode de la série **Commissariat spécial K 1**, qui met en vedette une équipe de vaillants policiers de la ville allemande de Hambourg qui travaille à résoudre des crimes comme des incendies volontaires, des homicides involontaires, des vols et des cambriolages, des meurtres et du chantage. Une série produite par la Télévision allemande.

Cette semaine, **Commissariat spécial K 1** nous propose *le Racket des taxis*, l'histoire d'un chauffeur qui avait la mauvaise habitude d'intercepter les appels destinés à ses confrères et à leur subtiliser leurs clients intéressants. Cet épisode débutera par l'assassinat de ce chauffeur, à l'issue d'une de ses courses clandestines.

*Le Racket des taxis* met en vedette Gert G. Hoffmann, Peter Lakenmacher et Klaus Ringer, dans une réalisation de Hans Peter Schwartz.



## «L'Amour de la vie»

C'est le titre même du recueil de nouvelles de Jack London, *l'Amour de la vie* (*Love of Life*), qui coiffe l'adaptation cinématographique du conte de la série *Klondike*, présentée le mercredi 19 janvier à 20h30, à la télévision de Radio-Canada.

Dans une réalisation de David Cobham, qui met en vedette Doug McGrath et Richard Fitzpatrick, nous nous retrouvons toujours à l'époque de la ruée vers l'or au Yukon, au moment où deux aventuriers entreprennent le périlleux voyage du retour à la civilisation avec chacun sa réserve d'or.

Un autre conte qui révèle l'ambivalence de l'oeuvre de Jack London qui est à la fois exaltation de la vie et fascination de la mort, comme le souligne l'Encyclopédie Universalis qui ajoute: «Par-delà les histoires qu'il raconte s'élabore une autre histoire, surgie d'un lieu hors du temps et de l'espace, lieu incertain où se déploie une vaste allégorie de la peur, de la faim et de la cruauté, lieu symbolique du manque absolu dont la représentation la plus adéquate est le désert blanc de l'Alaska, point de rencontre privilégié de ses errances et de ses obsessions.»

«L'Amour de la vie»



## De recherches et de sondages...

Ici Radio-Canada entreprend aujourd'hui la publication d'un certain nombre d'articles visant à mieux faire connaître les activités du service des Recherches de la division des services français de la Société Radio-Canada et à familiariser ses lecteurs avec les divers sondages qui permettent d'établir les données de l'auditoire (cotes d'écoute) des émissions de télévision.

À cet effet, nous sommes rendus la semaine dernière aux bureaux du service des Recherches que dirige Mme Hélène Robillard-Frayne. En sa compagnie et en compagnie de l'adjoint au Service, M. Romain Desbois, nous avons passé en revue les activités auxquelles se prête le personnel du service des Recherches, regardé de plus près les méthodes que les maisons spécialisées utilisent pour conduire des sondages et étudié, à l'aide d'exemples concrets, la signification de termes spécifiques qu'on utilise lors de leur publication, comme la densité, la portée, la durée, la part de l'auditoire, etc.

Nous avons également posé à Mme Robillard-Frayne et à M. Desbois plusieurs questions sur le rendement auditoire de l'ensemble des émissions du programme automne-hiver 1982-1983 de la télévision de Radio-Canada et de façon plus spécifique sur celui de ses divers secteurs, en comparaison avec la performance des programmes des années précédentes.

C'est donc un peu de tout cela qu'il sera question dans les semaines à venir.

Outre l'étude des sondages qu'effectuent régulièrement les firmes BBM<sup>(1)</sup> et Nielsen<sup>(2)</sup> pour mesurer l'écoute de la télévision, afin d'en dégager la portée et la signification au bénéfice des principaux intéressés: direction de la télévision, direction des programmes, chefs des sections de production, réalisateurs, service de la vente, service de la publicité, stations régionales, etc., le service des Recherches est appelé à effectuer d'autres études pour connaître, par exemple, les opinions de la population, sa réaction devant telle ou telle émission; ce que les cotes d'écoute n'indiquent pas. Nous reviendrons subséquemment sur les méthodes



Vaut mieux en rire



Le Temps d'une paix



Terre humaine

utilisées pour ces études spéciales réalisées en collaboration avec des firmes privées comme CROP, SO-RECOM, Multi-Reso. De plus, le service des Recherches entreprendra sur demande des études non reliées à la cote d'écoute des émissions mais très utiles pour la direction de la télévision et divers services de la Société.

(1) **BBM:** Société coopérative, qui regroupe les radiodiffuseurs, les télédiffuseurs, les annonceurs et les agences de publicité, de même que la plupart des organismes qui utilisent les données d'auditoires des émissions de radio et de télévision diffusées au pays.

(2) **NIELSEN:** A.C. Nielsen du Canada est une firme privée de sondage en télévision, dont les clients sont aussi des radiodiffuseurs, télédiffuseurs, annonceurs et agences de publicité.

### Les sondages

Il ne se passe pratiquement pas une semaine sans que les journaux, la radio et la télévision ne fassent état de tel ou tel sondage commandé soit par un parti politique, soit par un syndicat ou encore par un corps intermédiaire. Le citoyen est donc devenu assez familier, même s'il n'en connaît pas tous les secrets, avec ces outils qui permettent de dire avec une précision remarquable à quel point un chef politique est plus populaire qu'un autre, une législation proposée reçoit l'assentiment ou encourt la réprobation du public, etc.

Il sait aussi, quand on lui mentionne que le sondage a été conduit, par exemple, auprès de 3000 personnes, que ce nombre constitue un échantillon représentatif de la population totale d'une province ou du pays, selon le cas.

### L'échantillonnage

La confection de l'échantillon est

la première étape de tout sondage.

Pour un sondage servant à mesurer l'auditoire de la télévision, les firmes mentionnées précédemment tirent au hasard un échantillon de foyers canadiens à partir des annuaires téléphoniques ou des listes des bureaux de poste, dans les régions rurales. Elles procèdent ensuite, par téléphone, au recensement des personnes demeurant dans les foyers sélectionnés, celles de 2 ans et plus. Dans les régions rurales, les foyers sans téléphone reçoivent un questionnaire par la poste.

Cela constitue l'échantillon de base. À même cet échantillon de base, on tire, toujours au hasard, des sous-échantillons, pour s'assurer que durant les diverses semaines du sondage, les mêmes personnes ne participent pas au sondage plus d'une fois.

On notera que l'échantillon doit ressembler à la population dans toutes ses caractéristiques particulières de sexe, d'âge, de scolarité, d'occupation, de revenus, etc. Bref, l'échantillon, c'est la population en miniature.

### La cueillette des renseignements

La deuxième étape du sondage consiste en la cueillette des renseignements. Pour ce faire, quelques jours avant le début du sondage, on fait parvenir aux personnes sélectionnées un cahier d'écoute et une lettre leur expliquant les buts du sondage et la façon de procéder.

Nous expliquerons dans un autre article la différence entre le cahier d'écoute de BBM et celui de Nielsen, de même que la façon de compléter l'un et l'autre.

### Vérification et compilation des résultats

La vérification et la compilation des résultats constituent la troisième étape du sondage. On repro-

duit d'abord sur rubans magnétiques les données contenues dans les cahiers. Ces données sont ensuite soumises à une autre série de vérifications longues et soigneuses à l'aide d'un ordinateur. Des estimations de l'auditoire de la télévision sont alors calculées. Afin de compenser pour les taux de réponses différents d'un sous-échantillon à l'autre, les données sont pondérées, c'est-à-dire qu'on alloue une

valeur particulière aux répondants selon certains attributs (la région, le sexe, l'âge et la langue), qui leur redonne, dans l'échantillon, une place semblable à leur importance réelle dans la population étudiée.

Cela étant fait, les résultats complets des sondages sont alors compilés et expédiés à qui de droit.

Nous avons mentionné, au début de cet article, différentes mesures d'auditoires qui peuvent être établies à partir des sondages. Dans le tableau qui suit, nous faisons référence à la densité, à savoir le nombre de personnes qui ont regardé, d'un océan à l'autre, en moyenne par quart d'heure, certaines émissions de la télévision de Radio-Canada présentées au cours des derniers mois.

### Les émissions «millionnaires» du réseau français de télévision de Radio-Canada (diffusées du 13 septembre au 21 novembre 1982)

#### Densité: moyenne de téléspectateurs par quart d'heure

Le Gala de l'ADISO (Les Beaux Dimanches)	2 174 000
Les Dents de la mer (Cinéma spécial)	2 068 000
La Revanche (Rocky II) (Les Grands Films)	1 897 000
Vaut mieux en rire — Miracle japonais (Les Beaux Dimanches)	1 789 000
Le Temps d'une paix (téléroman) — (moyenne du 27 octobre au 17 novembre)	1 700 000
Moonraker (Cinéma spécial)	1 663 000
Terre humaine (téléroman) — (moyenne du 13 septembre au 15 novembre)	1 613 000
Le Miracle de la volonté (Les Grands Films)	1 586 000
Carrie (Les Grands Films)	1 551 000
Super spécial — Diane Dufresne (Les Beaux Dimanches)	1 404 000
Appelez-moi Stéphane (dramatique) (Les Beaux Dimanches)	1 357 000
Super spécial — Jean Lapointe (Les Beaux Dimanches)	1 333 000
L'habit ne fait pas la femme (Les Grands Films)	1 313 000
Monsieur le ministre (téléroman) — (moyenne du 16 septembre au 18 novembre)	1 289 000
La Bonne Aventure (téléroman) — (moyenne du 14 septembre au 16 novembre)	1 230 000
Les Girouettes (téléroman) — (moyenne du 14 septembre au 16 novembre)	1 203 000
Va voir maman, papa travaille (Les Grands Films)	1 199 000
À l'Est d'Eden (moyenne des 4 premiers épisodes)	1 184 000
Réponse de M. Joe Clark au discours de M. Trudeau	1 173 000
Le Monde merveilleux de Disney — (moyenne des 9 émissions diffusées le samedi à 19h00)	1 160 000
Le Guignolo (Les Grands Films)	1 151 000
Yahoo (Variétés) (Les Beaux Dimanches)	1 145 000
Discours de M. Trudeau (moyenne des 3)	1 096 000
La Soirée du hockey — (moyenne des 6 matchs présentés au Forum)	1 092 000
Le Téléjournal national (le dimanche à 20h30) — (moyenne du 13 septembre au 21 novembre)	1 052 000
Superstar — Nana Mouskouri (Les Beaux Dimanches)	1 031 000
Réponse de M. Broadbent à M. Trudeau	1 017 000
Il était une fois la révolution (Les Grands Films)	1 003 000

**Monsieur 100,000 Volts à la baie James**

le 16, 19h30

**Gilbert Bécaud en pleine nature**

À l'affiche des **Beaux Dimanches**, le 16 janvier à 19h30, **Monsieur 100,000 Volts à la baie James**.

Quel artiste pouvait, mieux que Gilbert Bécaud, illustrer la puissance, la force explosive, le dynamisme du « plus grand complexe hydro-électrique au monde » ? Le chanteur populaire le plus « électrique » de France s'est associé avec plaisir aux producteurs de ce récital en pleine air; aux employés de l'Hydro-Québec à la baie James; aux Indiens de la région, et même aux enfants de la baie James, pour les besoins de l'émission.

Pour les fans de Gilbert Bécaud, habitués de l'applaudir sur disque ou en concert à l'Olympia, à la Place des Arts ou au Grand Théâtre, ce sera un heureux dépaysement que de le retrouver dans les décors naturels les plus grandioses au monde; sur une scène de rochers gris dont les coulisses ont été dénichetées par des milliers d'années d'érosion; avec comme toile de fond une étendue d'eau tantôt verte, tantôt bleue sous un ciel franchement bleu, ouaté de nuages blancs... une gigantesque salle Wilfrid-Pelletier en pleine nature.

Gilbert Bécaud fait son entrée en avion précédé de son beau piano...

Jacques Drapeau



d'un bleu vif éblouissant. Tour à tour en veste de daim brun, en pull-over jaune ou rouge, en jeans et chemise à carreaux rouges et noirs, ou habillé de son classique veston bleu sombre, Bécaud chante, parle, gesticule, rencontre des Indiens; partage la vedette avec Martine Saint-Clair et avec le danseur Jacques Drapeau, des Grands Ballets canadiens, et finalement, monte à bord d'un hélicoptère, direction « plein sud ».

Pour son unique récital à la baie James, Bécaud a choisi de chanter, entre autres, *le Beau Côté de la rue; La solitude, ça n'existe pas; Bonjour la vie; L'amour est mort; Un instant d'éternité; Tout va trop vite; Le monde recommence et Aigle noir*.

Depuis ses débuts à Paris dans les années cinquante, Gilbert Bécaud est allé de succès en succès. Il a été pendant des années la coqueluche de Paris et de la France entière. Puis il a fait des tournées qui l'ont mené dans toutes les grandes capitales du monde, y compris Mexico, Moscou, Stockholm, Londres, New York et, bien sûr, Montréal où il a été accueilli en triomphe.

Dès 1959, Bécaud va chanter dans plusieurs villes du Québec, dont Chicoutimi où les mélomanes se l'arrachent. En 1961, il revient au pays où, cette fois, il triomphe à Montréal. En 1963, après un spectacle à l'Olympia, Gilbert Bécaud revient à Montréal où il donne, à la Comédie-Canadienne, un récital que la télévision de Radio-Canada enregistre. En 1965, on revoit Bécaud à Radio-Canada à l'émission *Ils parlent et ils chantent*. En 1967, année de l'Expo, Bécaud donne un spectacle à l'aréna Maurice-Richard et il est en vedette à la télévision de Radio-Canada comme artiste invité des séries *Lucille Dumont, les Beaux Dimanches et le Club des Jnobs*. Deux ans plus tard, Bécaud est l'invité de *Zoom* et de *Hors Jeu*. En 1970, Radio-Canada l'invite à

Martine Saint-Clair et Gilbert Bécaud



*Pierre, Jean, Jacques, à Zoom et aux Deux D*. Enfin, on peut voir Gilbert Bécaud aux **Beaux Dimanches** en 1973 et l'entendre à la radio de Radio-Canada à l'émission *Au risque de vous plaire*. La même série radiophonique présentera cette saison-là *l'Opéra d'Aran*, unique oeuvre lyrique de Gilbert Bécaud.

De toutes les critiques dithyrambiques parues sur Bécaud, il faudrait retenir celle de Claude Gingras, de La Presse, publiée le 3 décembre 1966: « Gilbert Bécaud n'est pas l'homme des déclarations fracassantes. Par contre, il s'efforce de répondre d'une façon claire et complète à chacune des questions qui fusent autour de lui. Il le fait avec une gentillesse extraordinaire. Jamais le moindre signe d'impatience et toujours ce sourire chaleureux qui ne laisse aucun doute sur le plaisir qu'il a de rencontrer des gens... On lui pose la question classique: comment travaillez-vous? Il répond qu'il ne croit pas à la discipline mais plutôt à l'inspiration du moment: « J'ai chez moi quatre pianos, de sorte que, où que je sois dans la maison, j'ai tout de suite l'instrument pour noter une nouvelle mélodie. Partout quand je voyage, j'ai un piano dans ma chambre d'hôtel ». Ce qui amène la question: « Tout à l'heure, en retournant à votre hôtel, il est donc possible que vous écriviez une chanson? » Et Bécaud répond: « Certainement. À New York, j'ai

écrit une chanson comme ça. Un de mes paroliers, Maurice Vidalin, était avec moi et nous avons enregistré la chanson sur place ». C'est que Bécaud écrit toujours la musique de ses chansons. Jamais les paroles. Pourquoi? « Parce que mes paroliers font ça beaucoup mieux que moi ». Et ces paroliers qui travaillent presque uniquement pour lui, ce sont Louis Amade, Pierre Delanoë et Maurice Vidalin. Parfois ce sont eux qui lui apportent un texte; parfois c'est Bécaud qui leur montre une nouvelle mélodie et qui leur demande de mettre des paroles dessus. Bécaud commente: « Il arrive souvent que nous trouvions une chanson en rigolant... c'est comme ça, d'ailleurs, que j'ai écrit *Nathashquan* avec Gilles Vigneault. C'était à Québec il y a sept ou huit ans (nous sommes en 1966), Vigneault était peu connu à l'époque. Aujourd'hui, je vous dis qu'il mérite bien le succès qu'il remporte... c'est vraiment l'un des grands poètes du Canada. »

**Monsieur 100,000 Volts à la baie James** est une production de Télé Music Hall/Michel Gélinas. Une émission de Dominique Delbast. Réalisation: Bernard Picard.

F.C.

**Jouer sa vie**  
le 16, 20h50

**Katie**  
vendredi 21, 20h30

## L'univers des échecs

Le 16 janvier à 20h50, **les Beaux Dimanches** nous proposent **Jouer sa vie**, un film passionnant de Gilles Carle sur le monde des échecs et en particulier sur celui des grands maîtres de ce jeu.

Premier film sur le sujet depuis *la Fièvre des échecs* de Poudovkine en 1925, **Jouer sa vie** a été accueilli avec un grand enthousiasme, tant par les critiques de cinéma qui y voient l'un des meilleurs films québécois récents, que par les mordus des échecs. L'Office national du film, qui a produit **Jouer sa vie**, nous présente ainsi l'oeuvre de Carle:

«Face à face, deux grands maîtres internationaux du jeu d'échecs: Anatoly Karpov, champion du monde, représentant de l'URSS, flanqué d'une «armée» de spécialistes, et Viktor Korschnoi, le prétendant, russe lui aussi, mais ayant déserté l'URSS, donc considéré comme dissident et systématiquement boycotté. Singulièrement seul, il a réussi, pour une fois, à s'inscrire par surprise! Mais les deux hommes ne sont pas seuls. Audessus d'eux plane une ombre qui tient le monde en haleine: celle de Bobby Fischer, «le meilleur joueur de tous les temps», champion du monde de 1972, écarté par les Russes en 1975. Fischer refuse toujours de jouer, empêchant ainsi Karpov de confirmer ce «titre de papier» que d'aucuns lui reprochent comme une honte.

«Mais tous ces faits ne sont pas les seuls à altérer l'esprit sportif, olympique ou culturel qu'on serait en droit d'attendre d'un tournoi de cette classe! En effet, on distribue des tracts dans la rue! Et on lit, en conférence de presse, une lettre de protestation à l'adresse de l'URSS! Que demande-t-on? Rien de moins que: «Libérez la famille de Korschnoi!» Une fois de plus, la réalité dépasse la fiction! «C'est la première fois que l'un des pays en lice détient en otage la famille du joueur adverse pour l'influencer!», déclare en substance le dramaturge espagnol Fernando Arrabal, l'un des prestigieux spécialistes des échecs qui se pressent au tournoi, en enregistrant une protestation publique. «Que l'on cesse toutes ces stratégies ridicules et que le meilleur homme gagne!»

«Mais tous ces faits n'ont rien d'exceptionnel. N'a-t-on pas déjà vu



un Korschnoi, soumis aux feux d'un hypnotiseur de l'état-major de Karpov, devoir faire appel à une secte religieuse américaine pour le libérer d'une hypothétique emprise?

«Créé, selon la légende, pour transposer sur un pacifique échiquier les antiques jeux guerriers de l'humanité et largement contrôlé par la Russie soviétique à cause d'un hasard de l'histoire, le jeu d'échecs est devenu le reflet des tensions et de ce qu'on appelle justement, ironie du sort, «l'échiquier international»! Une sorte d'arme au service de la guerre froide ou de la propagande politique, encadrée dans une stratégie officielle où, pour gagner, tous les moyens sont bons!

«Tout cela a permis à Gilles Carle et Camille Coudari, coréalisateurs de ce film produit par Hélène Verrier pour l'Office national du film du Canada, d'en faire un authentique suspense, de style «western», sous le signe d'une «conquête de l'Ouest» dont le sens se déplace en passant de l'histoire à la scène de l'actualité et dont le titre est celui d'un film d'action: **Jouer sa vie...**

«Ce document intense livre un tournage effectué d'avril à septembre 1981, et basé principalement sur trois grands événements: le tournoi international de Long Pine, Californie, ainsi que les tournois de championnat du monde d'Amsterdam, en Hollande et de Mèrano, en Italie du Nord. C'est une véritable anthologie

des échecs à nos jours, où l'on peut voir évoluer autour des champions la plupart des grands maîtres internationaux actuels... et sans doute le champion de demain! On y trouve en exclusivité une interview d'Anatoly Karpov, le champion du monde, réalisée à Merano, ainsi que des plans d'archives de Bobby Fischer qui, fidèle à son image, n'apparaît pas en direct dans le film.

«Sans jamais tomber dans une approche trop technique, **Jouer sa vie** livre une analyse dense et brosse un vaste historique du jeu d'échecs, soulignant son étroit mariage avec les grandes périodes de l'histoire et des idéologies. On y retrouve également une documentation considérable (photos, films d'archives, etc.) et des témoignages prestigieux. Signalons, parmi les commentateurs, Camille Coudari, coréalisateur du film, dont il a effectué la recherche, et qui fut l'un des présidents de la Fédération internationale des échecs, ainsi que Fernando Arrabal, le célèbre dramaturge espagnol.»

**Jouer sa vie** est un film fascinant qui intéressera aussi bien les passionnés des échecs que les simples profanes. C'est un film à voir aux **Beaux Dimanches**, le 16 janvier à 20h50.

## «Les Paradis artificiels»

C'est le titre du troisième et dernier épisode de **Katie**, une dramatique sur l'alcoolisme présentée dans le cadre de **Hors série**, le vendredi 21 janvier à 20h30, à la télévision de Radio-Canada. Une série qui met en vedette la comédienne canadienne Lally Cadeau, dans une réalisation de Vic Sarin, d'après l'oeuvre de Jeannine Locke. Dans **Katie**, Lally Cadeau est entourée des acteurs Tom Henry, Ken James, Boot Savage et Irene Mayeka.

Dans *les Paradis artificiels* Kate Forbes entreprend sa réinsertion sociale après sa cure de désintoxication à l'Institut Breentcliffe. La populaire animatrice de télévision reprend son émission avec succès. Elle réussit si bien qu'on pense lui offrir une autre série d'émissions. Mais sa réputation d'alcoolique la précède et vient compromettre le projet. Et les remarques de sa réalisatrice font perdre à Kate Forbes sa belle assurance. Et cela marque le début de la fin pénible qu'elle va connaître.

**Katie**, une réalisation de Vic Sarin, d'après un scénario de Jeannine Locke, avec Lally Cadeau à **Hors série**, le vendredi 21 janvier à 20h30, à la télévision de Radio-Canada.

Lally Cadeau



**Joseph Rouleau, portrait d'un chanteur**

le 16, 22h10

**Joseph Rouleau, «l'héritier de Chaliapine»**

Dans le cadre de l'émission **les Beaux Dimanches**, diffusée le 16 janvier à 22h10, à la chaîne française de Radio-Canada, le réalisateur Peter Symcox nous propose un portrait du chanteur d'opéra Joseph Rouleau, o.c., qui vient de célébrer ses vingt-cinq ans de carrière lyrique.

Né à Matane, au Québec, la distinguée basse canadienne Joseph Rouleau doit sa renommée internationale à une voix dont la résonance et la flexibilité prennent toute leur ampleur dans le drame profond et la comédie légère. Son sens du théâtre donne vie et couleur aux rôles qu'il interprète, et son imposante stature prête de l'autorité aux personnages qu'il incarne, rois, princes, moines et religieux.

Lui qui a chanté les principaux rôles de basse pendant vingt-cinq ans au Royal Opera House Covent Garden de Londres a également chanté avec les maisons d'opéra de Paris, Berlin, Rome, Munich, Budapest, Bucarest, Edimbourg, Bruxelles, Barcelone, Sidney, Melbourne, Amsterdam, au Théâtre Colon de Buenos Aires, au New York City Opera, à l'Opéra du Québec, à l'Opéra de Montréal, de même que dans les principales villes canadiennes. Trois tournées l'ont amené dans la plupart des grandes villes de l'URSS et lui ont valu un accueil triomphal. Il a chanté le rôle de Méphistophélès dans *Faust* et Philippe II dans *Don Carlos*, avec le Théâtre Bolchoï de Moscou, et il a interprété les mêmes rôles à Leningrad et dans d'autres villes de l'URSS. Il a chanté le rôle-titre du tsar Boris Godounov en russe, au cours de treize représentations.

Kazan, la ville natale de Chaliapine, l'a proclamé «héritier du grand chanteur». Joseph Rouleau garde de ce séjour en URSS un très précieux souvenir: les ateliers du Bolchoï ont créé pour lui trois costumes de *Boris Godounov* dans de somptueux brocarts, lamés or et argent, richement garnis de broderies et de bijoux. Il portera un de ces costumes dans l'émission de Peter Symcox. Signalons aussi que Joseph Rouleau, qui a commencé sa carrière lyrique par le concours du New Orleans Experimental Opera Theatre of America pour faire ensuite ses



débuts officiels aux États-Unis dans le rôle de Colline, de *la Bohème*, retournera cette année chanter à la Nouvelle-Orléans.

Dans l'émission présentée dans le cadre des **Beaux-Dimanches**, la basse Joseph Rouleau interprétera, en version de concert, l'air «Ella giammai m'amo!» extrait du 3e acte de *Don Carlos* de Verdi, air dans lequel le roi Philippe II d'Espagne exprime son désespoir en apprenant que sa femme, la reine Marguerite de Valois, ne l'a jamais aimé. Joseph Rouleau chantera également, en version de concert, le «Vecchia zimarra, senti», l'air du philosophe Colline, extrait du 4e acte de *la Bohème* de Puccini.

La partie la plus importante de l'émission sera consacrée au deuxième tableau du 4e acte de *Boris Godounov* de Modeste Moussorgsky — la Mort de Boris — dans la version révisée de Rimsky-Korsakov. Ici, la basse Joseph Rou-

leau interprétera le rôle-titre de *Boris Godounov* et il sera entouré du ténor russe Misha Raitzin — le prince Chouski —, de la basse Yoland Guérard, dans le rôle de Pimène, et de Nancy de Long, dans le rôle de Féodor. Marcel Laurencelle a préparé les chœurs et c'est le chef d'orchestre Pierre Héty qui sera au pupitre de l'orchestre de 68 musiciens.

Précisons que le ténor Misha Raitzin, un dissident russe, fait présentement carrière au Metropolitan Opera House de New York et que le soprano Nancy de Long tenait le rôle de Susuki dans la dernière production de *Madama Butterfly* de l'Opéra de Montréal. Elle faisait également partie de la distribution de *Lucia di Lammermoor* de Donizetti que vient de présenter le même Opéra de Montréal.

Signalons enfin que cette émission rend également hommage à Joseph Rouleau et que nous aurons

l'occasion de voir et d'entendre son ami Gilles Lefebvre, directeur du Bureau des relations culturelles du ministère des Affaires extérieures (Ottawa); le mezzo-soprano Mignon Dunn, du Metropolitan Opera House de New York; le soprano Janis Eckart, du New York City Opera; monsieur Arthur Cosenza, directeur général de l'Opéra de la Nouvelle-Orléans, et Sir John Tully, directeur général du Royal Opera House Covent Garden de Londres.

C'est Denise Viens qui a assisté le réalisateur Peter Symcox dans cette production de la télévision de Radio-Canada.

**Claude Lacombe**

**Générique**

- Textes et recherches: Roberte Auclair
- Décor: Peter Flinsch
- Assistant du décor: Jean Bélisle
- Artiste scénique: Vladimir Vuk
- Arts graphiques: Pierre Décary
- Ensemblier: Charles Boulay
- Costumes: Solange Legendre
- Maquillages: Claude Pierrehumbert
- Coiffures: Jean Viriato
- Chef machiniste: Robert Comète
- Costume personnel de Joseph Rouleau: confectionné aux ateliers du Théâtre Bolchoï, Moscou
- Images sur film: Robert Champagne
- Assistant à la caméra: Ronald Luttrell
- Son sur film: Robert Reed
- Contrôle de qualité: Gilbert Proulx
- Contrôle de l'image: Noël Blanchet
- Aiguilleur: Olivier Dufresne
- Montage magnétoscopique: André Claessens
- Caméramans: Robert Beauchemin, Claude Bérard, Jean-Marie Gravel, Robert Lowe
- Opérateur de grue: Raymond Fortin
- Perchistes: André Binette, Roger Girard
- Régie d'éclairage: Gaétan Belle-rose
- Éclairage: Michel Audet
- Prise de son: Jean-Marc Rioux
- Assistant à la production: Pierre Girard
- Assistante à la réalisation: Denise Viens
- Direction technique: René Yelle
- Mise en scène et réalisation: Peter Symcox

## Rencontres

mardi 18, 23h20

Gilbert Cesbron,  
un nostalgique d'absolu

Écrivain français bien connu, Gilbert Cesbron, dans des livres comme *Les saints vont en enfer*, *Chiens perdus sans collier*, *la Ville couronnée d'épines*, traite de l'avenir de l'homme, de la vie intérieure et de l'engagement du chrétien. Auteur prolifique, Gilbert Cesbron est surtout un homme bouleversé par sa rencontre avec l'essentiel, un assoiffé d'absolu.

Dans une interview accordée à Marcel Brisebois pour l'émission **Rencontres** du mardi 18 janvier à 23h20, il se révèle un véritable prophète de notre époque. Refusant les demi-mesures, il se considère comme un «marginal» qui vit à contre-courant.

Selon lui, les idées de justice et de charité ne doivent pas être séparées parce qu'elles sont complémentaires et toutes deux nécessaires à l'égalité pour construire un monde vraiment viable. Néanmoins, il ne faut pas se cacher qu'existeront toujours des failles, des souffrances, des solitudes, des vieillessees contre lesquelles on ne pourra jamais rien.

Un visiteur de prison, comme Gilbert Cesbron, ne se contente pas de contribuer à l'amélioration du régime pénitentiaire où se trouvent les plus démunis d'entre les pauvres; il prend ces gens en charge et veille à ce qu'ils ne récidivent pas. Il faut les aimer et aimer leurs familles.

Par ailleurs, abordant le sujet de la violence dans notre monde d'aujourd'hui, Gilbert Cesbron pense que nous assistons aux derniers sursauts de la «bête» immonde. Néanmoins, nous en aurons encore pour assez longtemps, peut-être un siècle, et l'on ira encore plus loin et encore plus bas... Il en est de même pour cette mare nauséabonde que sont l'érotisme et la pornographie. Il espère cependant qu'en ce domaine, on n'ira pas trop vite ni trop loin, évitant l'angélisme bête et insipide, qui ne ferait qu'inciter à revenir aussitôt au piment de la pornographie.

Il dénonce par la même occasion l'excès de paroles, surtout de la part de l'Église de France en particulier. Pour avoir une chance de trouver l'Évangile, le Christ et la Vérité qui libère, il faut du silence: Il faut descendre un peu en soi, s'abstraire des



contingences, du bruit, de l'agitation. Et ceux mêmes qui devraient donner l'exemple du silence, comme les chrétiens et l'Église, se perdent en discours, polémiques et disputes. Il est pourtant écrit dans l'Évangile: «Il vous sera demandé compte de toute parole vaine que vous aurez prononcée». Tout le monde, aujourd'hui, se croit théologien, apporte sa pierre et prétend rénover sinon le dogme, tout au moins la liturgie.

Et si, enfin, on commençait par se taire un peu. L'aspect le plus pénible de la «crise» de l'Église actuelle, c'est la perpétuelle jacasserie de gens qui devraient d'abord se taire. Si, en ce domaine, les laïques sont un peu excusables parce qu'ils sont enivrés de la majorité que le Concile vient de leur accorder, cela ne veut pas dire pour autant qu'ils sont théologiens, qu'ils peuvent remplacer les curés, rebâtir entièrement l'Église et enseigner au Christ ce qu'il aurait dû dire...

Il faut se taire, se concentrer dans le silence et, une fois en face de soi on est très vite en face de Dieu et l'on sent son Amour. Alors seulement on peut repartir. Mais il faut se taire et les chrétiens jacassent. En ce moment, on parle trop de Dieu et pas assez à Dieu. Chacun l'habille à sa façon comme une poupée et le sert à toutes les sauces...

N'oublions pas que le mot humilité est la preuve quasi mathématique qu'on a compris un tout petit peu ce qu'est Dieu. Car c'est se rappeler qu'Il est infini et que nous ne sommes rien. Pour le cœur, l'Âme et l'esprit, le silence demeure la chose essentielle.

Assistante à la réalisation: Denise Panaccio. Réalisation: Raymond Beaugrand-Champagne.

R.H.

## Légendes indiennes

jeudi 20, 22h00

## «L'Esprit du chef»

Un autre récit tiré de **Légendes indiennes** et intitulé *L'Esprit du chef* sera présenté à la chaîne française de télévision de Radio-Canada le jeudi 20 janvier à 22 heures.

Cette légende chippewa a été filmée à Wikwemikong, Ontario, avec la participation des Indiens Ottawa. Les Indiens Chippewa du lac Huron étaient l'une des plus grandes tribus d'Amérique du Nord. Ils étaient réputés pour leur bravoure, leur discipline et leur technique guerrière. Leur chef Nagishkung n'avait connu que des victoires contre les Sioux. Au XVIIIe siècle, les Chippewa sont repoussés par les colons français. Pour subsister, ils doivent empiéter sur le territoire des Sioux, ce qui engendre une succession d'embuscades meurtrières.

Un jour, Nagishkung prend le sentier de la guerre à la tête de ses hommes. Avant de partir, il avait consulté, pour la forme seulement, le sorcier du village, sans tenir compte de ses avertissements et de ses visions. Le sorcier avait prié le grand chef de ne pas partir en guerre car les augures n'étaient pas favorables. Mais Nagishkung avait lancé, en guise de réponse, un chant arrogant. Chant qui avait rempli de haine le cœur des guerriers, aveuglés eux aussi comme leur chef.

Hélas, la victoire ne sourit pas toujours, même à ceux qui se croient invincibles et dédaignent les anciens et les sages. La contre-embuscade ennemie fut aussi brève que terrible. Il suffit d'une seule flèche en pleine poitrine pour clouer Nagishkung au sol, pour transformer sa victoire en lamentable défaite. Croyant leur chef mort, les guerriers déposent Nagishkung au pied d'un arbre et s'enfuient au village. Pourtant, en dépit de la gravité de sa blessure, le chef Nagishkung n'était pas mort. Il s'était senti transporté

au pied de l'arbre comme un vulgaire paquet. Il avait vu partir ses hommes, laissant son arc et ses flèches à ses pieds. Mais complètement paralysé, il ne pouvait articuler un mot, ouvrir les yeux, faire un geste pour montrer qu'il vivait encore.

Alors, la rage et l'angoisse prirent possession du chef Nagishkung et il s'accrocha à la vie de toutes ses forces, de toute sa puissance, de tout son désespoir. Croyant qu'ils l'entendaient, Nagishkung criait à ses hommes: «Hé, attendez-moi; me voici; je ne suis pas mort. Ne m'abandonnez pas. Regardez; je suis bien vivant. Je peux marcher, je peux crier... arrêtez-vous: c'est moi, votre chef.» Mais personne n'entendait Nagishkung, complètement seul au pied de l'arbre avec son arc et ses flèches.

Comment le grand chef allait-il pouvoir se faire comprendre et transmettre aux siens son expérience sur le chemin des esprits? Une expérience extraordinaire que nous fait connaître cette magnifique légende?

F.C.

## Générique

—Recherche: Céline Galipeau  
—Régie: François Paille  
—Prise de son: Carle Delarochette-Vernet  
—Costumes: Louise Jobin  
—Sonorisation: Cinélume productions  
—Analyse: Basil H. Johnston  
—Musique originale: Oswaldo Montes  
—Narration: Vincent Davy  
—Montage: Pierre Larocque  
—Déléguée à la production: Michelle Raymond  
—Texte et réalisation: Daniel Bertolino  
—Production: Via le Monde Inc. en collaboration avec Radio-Canada, CBC, Toronto et le ministère des Affaires indiennes et du Nord.

«L'Esprit du chef»



## Ciné-club

dimanche 16, 23h30

## Télé-sélection

lundi 17, 20h00

## Les Grands Films

jeudi 20, 20h00

## Cinéma

vendredi 21, 23h20

## «Le Trou»

Le **Ciné-club** de Radio-Canada met à l'affiche, le dimanche 16 janvier à 23h30, *le Trou*, un film du cinéaste français Jacques Becker, avec Michel Constantin, Mark Michel, Philippe Leroy, Raymond Meunier, Jean Kéraudy et André Bervil. Le scénario est signé José Giovanni, Jacques Becker et Jean Aurel. C'est une production française de 1959.

Cinq détenus de la prison de la Santé tentent de s'évader. Pour cela, ils creusent le plancher de leur cellule afin d'atteindre les souterrains puis les égouts. Mais il leur faudra encore creuser un mur de ciment qui sépare les égouts de l'extérieur. Le jour de l'évasion arrivé, un incident leur fera perdre le bénéfice de tout leur travail.

À sa sortie, le film fut reçu comme l'un des plus importants de l'année, même si l'antériorité de *Un condamné à mort s'est échappé*, trois ans auparavant, a nuï à son départ. Tous les cinéastes s'entendent pour dire que Becker a mis dans cette réalisation le meilleur de lui-même. Il a usé ses dernières forces en faisant ce film, puisqu'il est mort quelques semaines après l'achèvement du tournage.

«Le Trou»



«Howard Hughes»



## Il entre vivant dans la légende

Le **Télé-sélection** du lundi 17 janvier à 20 heures, à la chaîne française de Radio-Canada, met à l'affiche la deuxième et dernière partie de la biographie du milliardaire américain *Howard Hughes*, dans une adaptation du livre intitulé *Howard, the Amazing Mr. Hughes*.

Dans cet épisode, Howard Hughes est le propriétaire de sa propre firme cinématographique et il dirige lui-même l'actrice Jane Russell dans le tournage du film *The Outlaw* et il va fonder la compagnie Hughes Aircraft.

Howard Hughes subira de graves blessures dans la chute d'un avion dont il fera l'essai. Et lui, le héros légendaire, deviendra de plus en plus excentrique et de plus en plus asocial, jusqu'à sa mort survenue en avril 1976. Sans compter les nombreux testaments réels et fictifs qui viennent hanter les nuits de ses héritiers...

En vedette: Tommy Lee Jones (rôle-titre), Ed Flanders (Noah Dietrich), James Hampton (Wilbur Peterson), Tovah Feldshuh (Katharine Hepburn), Les Purcell (Bilie Dove) et Marla Caris (Jane Russell).

La série a été tournée d'après le livre de Noah Dietrich et Bob Thomas. Scénario: John Gay. Réalisation: William A. Graham.

«L'Autre Versant de la montagne»



## «L'Autre Versant de la montagne» (1re partie)

**Les Grands Films** proposent aux téléspectateurs de Radio-Canada, le jeudi 20 janvier à 20 heures, *L'Autre Versant de la montagne* (*The Other Side of the Mountain*), un drame réalisé par Larry Peerce d'après le livre *A Long Way Up* de E.G. Valens. Cette production américaine met en vedette Marilyn Hassett, Beau Bridges, Belinda Montgomery, Nan Martin, William Bryant, Dabney Coleman et Bill Vint.

Une jeune skieuse de Californie, Jill Kinmont, ambitionne de faire partie de l'équipe olympique américaine. Au cours d'une épreuve éliminatoire, elle est cependant victime d'un grave accident, à la suite duquel son corps reste paralysé à partir de la poitrine. Elle entreprend avec courage des exercices de réadaptation partielle et est soutenue dans ses efforts par l'amour d'un camarade. Celui-ci meurt avant de pouvoir l'épouser, mais Jill arrive, grâce à sa persévérance, à poursuivre des études qui lui donnent accès à un poste d'institutrice.

Ce film raconte une expérience vécue et il met en valeur le courage et la générosité d'une jeune fille victime d'une terrible épreuve. Notons que ce film attire l'attention sur les injustices que les personnes handicapées ont trop souvent à subir.

**La deuxième partie de ce film sera diffusée le jeudi 27 janvier à la même heure.**

## «Pas d'orchidées pour Miss Blandish»

Le **Cinéma** du vendredi 21 janvier à 23h20 met à l'affiche *Pas d'orchidées pour Miss Blandish* (*The Gris-som Gang*), d'après le roman de James Hadley Chase. C'est un drame policier qui met en vedette Scott Wilson, Kim Darby, Tony Musante, Irene Dailey et Robret Lansing.

Barbara Blandish, fille d'un riche industriel de Kansas City, est enlevée en 1931 par une bande de criminels travaillant sous la direction d'une femme, Ma Grissom. Le fils de cette dernière, Slim, s'éprend de Barbara et s'oppose à ce qu'on la tue après réception de la rançon payée par son père.

Pour survivre, Barbara accepte l'amour maladroît de Slim, avec répugnance d'abord puis avec une certaine affection. La police finit par retracer les ravisseurs de la jeune fille qui sont tués dans des affrontements sanglants.

Le roman de Chase avait déjà fait l'objet d'un film en Angleterre dans les années 40. La présente version se situe dans le courant des films issus de *Bonnie and Clyde*, précise la critique.

«Pas d'orchidées pour Miss Blandish»



Ce programme est établi à l'heure de l'Est. Les téléspectateurs de CBAFT, Moncton, doivent donc tenir compte du décalage d'heure entre l'Est et la région de l'Atlantique, pour toute émission qui passe simultanément aux diverses stations de la chaîne française. Les stations affiliées ne diffusent pas nécessairement toutes les émissions de la chaîne française.

## SAMEDI 15 JANVIER

### 7h25 OUVERTURE ET HORAIRE

#### SAMEDI - JEUNES

À l'intention des jeunes téléspectateurs, l'animatrice Lise Marchand présente, entre 7h30 et midi, chacune des émissions de la matinée.

### 7h30 OUM, LE DAUPHIN BLANC

Dessins animés. Les aventures d'un dauphin qui vit quelque part sous les Tropiques, au fond d'une petite crique.

### 7h45 GRANGALLO ET PETITRO

Dessins animés. Parodie des aventures du Far West.

### 8h00 CAPITAINE CAVERNE

Dessins animés. Trois fantômes dirigent un hôtel dont le chasseur est un alligator et les clients, des vampires, des monstres et des sorcières. Prod.: Hanna-Barbera.

### 8h30 PASSE-PARTOUT

Anim.: Marie Eykel, Jacques L'Heureux et Claire Pimparé. Prod.: ministère de l'Éducation du Québec.

### 9h00 BELLE ET SÉBASTIEN

Dessins animés réalisés d'après l'oeuvre de Cécile Aubry. L'histoire d'un enfant et de son énorme chien des Pyrénées dans un village frontrière des Alpes. *Le Bateau du salut.*

### 9h30 CANDY

Dessins animés. La vie campagnarde d'orphelins vivant auprès d'une vieille dame et d'une religieuse. *Le Kidnapping.*

### 10h00 LES AVENTURES DE VIRULYSSE

Théâtre de marionnettes. Texte et réalisation: Gilbert Gratton. Prod.: Pierre de Lanauze, Télé-Montage Inc., en association avec SRC.

### 10h30 NIC ET PIC

Deux souris parcourent le monde à bord d'une montgolfière. Marionnettes créées et manipulées par Pierre Régimbald et Nicole Lapointe. Avec les voix de Jocelyne Goyette et Louise Matteau. Texte: Michel Cailloux. Réal.: Hélène Roberge. *La Grande Vedette.*

### 11h00 LES HÉROS DU SAMEDI

Tennis féminin, au club de tennis 13, à Laval. Participantes: Lindsay Matthews et Nathalie Bernard. Analyste: Roger Raymond. Anim.: Jean Pagé. Réal.: J.-Henri Parizeau.

### 12h00 LE TEMPS PASSÉ

*Les Voitures du dimanche.* Jusqu'en 1950, Laurent Audet et son fils étaient fabricants de voi-

tures à St-Édouard de Brampton. Dans leur atelier, il refont les gestes d'antan, pendant que les aînés rappellent le temps des belles voitures et des beaux atelages. Réal.: Leo Plamondon. Prod.: ONF.

### 13h00 FOOTBALL DE LA LIGUE NATIONALE

Match de demi-finale. Anim.: Serge Arsenaault. Comm.: Raymond Lebrun. Analyste: Jean Séguin. Réal.: François Lavallée.

### 16h00 BAGATELLE

Dessins animés.

### 17h00 LA COURSE AUTOUR DU MONDE

Concours cinématographique mettant en compétition des candidats de quatre pays de la Communauté des Télévisions francophones (Canada, France, Luxembourg et Suisse). Concurrents canadiens: Georges Amar et Mario Bonenfant. Anim.: Reine Malo. Juré permanent: Richard Gay. Réal.: Marcel Laplante.

### 18h00 LE TÉLÉJOURNAL

### 18h05 NOIR SUR BLANC

Magazine d'information animé par Denise Bombardier. Réal.: Michel Beaulieu.

### 19h00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY

### 20h00 LA SOIRÉE DU HOCKEY

Du Colisée de Québec, match entre les Flames de Calgary et les Nordiques. Comm.: René Lecavalier, Richard Garneau et Lionel Duval. Analyste: Gilles Tremblay. Réal.: Michel Quidoz et Jacques Primeau.

### 22h30 LE TÉLÉJOURNAL

Lectrice: Louise Arcand.

### 22h50 LES NOUVELLES DU SPORT

### 23h05 LA POLITIQUE FÉDÉRALE

Le Parti libéral.

### 23h15 CINÉMA

**L'Évadé (Commissaire Moulin... Police judiciaire).** Alléguant qu'il est la victime d'une erreur judiciaire, un évadé de prison prend un inspecteur de police en otage et demande en échange de sa libération une révision de son procès (fr. 78).

### 0h35 CINÉ-NUIT

**Si ça peut vous faire plaisir.** Comédie réalisée par Jacques Daniel Norman, avec Fernandel, Berval et Mona Doll. Un marchand de couronnes mortuaires fête avec son épouse ses noces d'argent, tout en ayant à l'oeil sa petite amie. Peu de temps après, il partage avec cette dernière le gros lot de la Loterie nationale mais laisse croire à sa femme que l'heureux gagnant est l'un de ses amis (fr. 48).

### 2h10 FIN DES ÉMISSIONS

## DIMANCHE 16 JANVIER

### 7h25 OUVERTURE ET HORAIRE

### 7h30 ROQUET, BELLES OREILLES

Dessins animés.

### 8h00 DÉMÉTAN, LA PETITE GRENOUILLE

Dessins animés. Histoire d'une petite grenouille qui voyage avec sa famille en quête d'un coin de pays paisible. *Le Tunnel.*

### 8h30 PASSE-PARTOUT

### 9h00 IL ÉTAIT UNE FOIS... L'HOMME

**(Émission avec sous-titres codés pour les malentendants).**

Série réalisée en dessins animés par Albert Barillé. L'histoire de l'homme, des origines de la vie jusqu'à nos jours. *Le Siècle de Périclès.*

### 9h30 KLIMBO

Un conteur folkloriste illustre ses propos au même rythme qu'il les énonce. Avec Kliment Denchev, Marie-Michèle Desrosiers et Jean-Guy Moreau. Texte: Marie-Francine Hébert. Réal.: Guy Comeau. *La Petite Musicienne.*

### 9h45 EN TERRE SAINTE

Quelques vues de Jérusalem et des trois grandes régions de cette terre biblique: la Judée, la Samarie et la Galilée. Anim.: Simone Piuze. Musique: Guy Trépanier. Rech. et scén.: Pierre Bélanger. Réal.: Gérard Chapdelaine. *Pays de montagnes.* La Terre Sainte est une région montagneuse, depuis le Sinaï, où Moïse a reçu les commandements, jusqu'aux monts enneigés de l'Hermon.

### 10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR

De la paroisse Notre-Dame-du-Rosaire, à Montréal. Célébrant: Jean-René Filion, prêtre. Réal.: Simon Richer.

### 11h00 JEAN-DU-SUD AUTOUR DU MONDE

Peuple autour du monde de Yves Gélinas sur son voilier. Réal.: Yves Gélinas. Prod.: Ciné Groupe Inc., en collaboration avec SRC.

### 12h00 LA SEMAINE VERTE

Dossier: le temps de la morue sur la basse côte Nord. Comm.: André Laprise. — Chronique horticole. — Commentaires sur l'actualité agricole. — Court sujet. Anim.: Yvon Leblanc. Réal.: Jean-Paul Plouffe, Jean-Guy Landry, Denis Faulkner, Madeleine LaFrance et Armand Fortin.

### 13h00 FOOTBALL DE LA LIGUE NATIONALE

Match de demi-finale. Anim.: Serge Arsenaault. Comm.: Raymond Lebrun. Analyste: Jean Séguin. Réal.: François Lavallée.

### 16h00 HEBDO-DIMANCHE

Magazine sur l'actualité régionale canadienne. Anim.: Louise Arcand. Réal.: Michel Hébert.

### 16h30 FILM

### 17h00 SECOND REGARD

Anim.: Myra Cree. Rech. et entr.:

Mireille Lanctôt, Claude Martin et Gilles-Claude Thériault. Dossier: rencontre avec André Godin, spécialiste en psychologie religieuse, auteur de *Psychologie des expériences religieuses*. Il sera question des thèmes suivants: le Dieu dont on se sert; les expériences de Dieu: de quel Dieu?; la religion chrétienne vient-elle combler ou creuser le désir? Réal.: Jean Letarte. Réal.-coord.: Jean St-Jacques.

### 18h00 LE TÉLÉJOURNAL

Lectrice: Louise Arcand.

### 18h01 SCIENCE-RÉALITÉ

Magazine scientifique animé par Donald Dodier. Parmi les sujets: la cyclosporine, médicament qui creuser le taux de survie dans les greffes cardiaques et autres. Rep.: Daniel Pinard. Réal.: Hélène St-Martin.

### 18h30 LE TRÈFLE À QUATRE FEUILLES

Magazine culturel contenant chaque semaine trois chroniques choisies parmi les domaines suivants: les arts plastiques présentés par Francine Périnet, le théâtre, avec Josette Féral, la littérature, commentée par Jacques Folch-Ribas et le cinéma, avec Denis Héroux. Réal.: Lise Chayer et Roger Fournier.

### 19h00 MÉTRO-BOULOT-DODO

**(Émission avec sous-titres codés pour les malentendants).**

Téléroman écrit par Réal Giguère. Collaboration au scénario: Louise Bureau. Avec Dominique Michel, Donald Pilon, Huguette Olinny, Mireille Thibault, Ghyslain Tremblay, Pierre Claveau, Hélène Reeves, Marc Proulx et Danièle Parent. *La Bonne Voisine.* Andrée Chevalier est ravie de faire connaissance avec son nouveau voisin. Mais les choses se compliquent lorsqu'elle accepte de lui rendre service... Réal.: Maude Martin.

### 19h30 LES BEAUX DIMANCHES

**Monsieur 100 000 Volts à la baie James.** Émission de variétés tournée à LG-2, avec Gilbert Bécaud. Au programme: *Moi, je veux chanter; La solitude, ça n'existe pas; Bonjour la vie; le Danseur*, en duo avec Martine St-Clair; *L'amour est mort; Tout va trop vite; Un instant d'éternité; À chaque enfant qui naît; l'Indien; So Far Away from Courbevoie*; et les *Cathédrales*. Avec la participation de Jacques Drapeau, danseur des Grands Ballets canadiens. Réal.: Bernard Picard. Prod.: Dominique Delbost, pour Télé Music-Hall Inc.

### 20h30 LE TÉLÉJOURNAL

Lectrice: Louise Arcand.

### 20h50 LES BEAUX DIMANCHES

**Jouer sa vie.** Documentaire réalisé par Gilles Carle et Camille Coudari. Prod.: Hélène Verrier pour l'ONF. Commentaires de Camille Coudari et Fernando Arrabal. Le film met en scène trois grands maîtres du jeu d'échecs:

Anatoly Karpov, Viktor Korschnoi et Bobby Fisher.

## 22h10 LES BEAUX DIMANCHES

**Joseph Rouleau, portrait d'un chanteur.** À l'occasion de ses 25 ans de carrière artistique, Joseph Rouleau interprète, en versions de concert, des extraits de *Don Carlos* de Verdi et de *la Bohème* de Puccini. Entouré de Misha Raitzin, Yoland Guérard et Nancy de Long, il tient le rôle titre de *Boris Godounov* dans le 2e tableau du 4e acte de l'opéra de Moussorgsky. Chef des chœurs: Marcel Laurencelle. Chef d'orchestre: Pierre Héto. Mise en scène et réalisation: Peter Symcox.

## 23h15 SPORT-DIMANCHE

### 23h32 PRÉSENTATION DU CINÉ-CLUB

Anim.: Richard Gay.

### 23h36 CINÉ-CLUB •

**Le Trou.** Drame réalisé par Jacques Becker, avec Philippe Leroy, Jean Kéraudy et Mark Michel. Quatre détenus de droit commun sont enfermés dans la même cellule à la prison de la Santé, à Paris. Ils savent que, par suite de la gravité de leurs crimes, ils devront purger une forte peine. Ils décident donc de tenter l'évasion (fr. 59).

## 1h50 FIN DES ÉMISSIONS

Desbiens. — Préparation de kiwis à la mousse de fraises. — Confection de bibelots, avec Josée di Stasio.

## 11h30 LE CLUB DES CINQ

Série européenne adaptée de l'oeuvre d'Enid Blyton. *Les Cinq et le cirque* (dern. de 2).

## 11h55 AVIS DE RECHERCHE

Chaque semaine, l'animateur Gaston L'Heureux présente une personnalité bien connue dans différents milieux (politique, artistique, sports, etc.), qui, à l'aide d'une photo prise à l'école dans son jeune âge, demande à trois compagnes ou compagnons de l'ancien temps de se faire connaître. Concepteurs français: Patrick Sabatier et Roger Pradines. Réalisation canadienne: Claude Boucher et Normand Mathon. Invitée de la semaine: Chantal Pary.

## 12h23 LE TÉLÉJOURNAL

Lectrice: Michèle Viroly.

## 12h30 ALLÔ BOU BOU

Émission de variétés diffusée en direct du Complexe Desjardins. Anim.: Jacques Boulanger. Dir. musicale: Fred Farrugia. Réal.: Claude Boucher.

## 13h30 AU JOUR LE JOUR

Magazine d'intérêt familial animé par Ghislaine Paradis et Normand Harvey. Divers thèmes de la vie quotidienne sont abordés parmi les cinq grands secteurs d'activité suivants: la famille, la vie économique, l'univers féminin, les loisirs, arts et spectacles et la santé. Chronique du lundi: la psychologie du couple, avec Pierre Blanchette, psychologue.

## 14h30 CINÉMA

**Le Retour du grand blond.** Comédie policière réalisée par Yves Robert, avec Pierre Richard, Mireille Darc et Jean Rochefort. Un violoniste de concert est innocemment mêlé à une machination qui le transforme malgré lui en super-espion (fr. 74).

## 16h00 BOBINO

Avec Guy Sanche et les marionnettistes Christine Lamer et Gaëtan Gladu. Texte: Michel Cailloux. Réal.: Thérèse Dubhé.

## 16h30 AU JEU

Anim.: Josée Cusson et Serge Thériault. Réal.: Solange Demeules. De l'école Lévis-Sauvé, de Verdun.

## 17h00 LA FEMME BIONIQUE

Série de science-fiction réalisée par Alan J. Levi, avec Lindsay Wagner, Richard Anderson et Don Porter. *Kim*. Jaimie apporte de l'aide à une jeune fille souffrant d'un blocage psychologique.

## 18h00 CE SOIR

Les grands titres des nouvelles nationales, internationales et locales. Anim.: Gabi Drouin. Météo: Jocelyne Blouin. Réal.: Martin Cloutier, Jean-François Woods et Lucie Payeur. — Les actualités locales. Anim.: Pierre Maisonneuve. Réal.: Fleur Jeanerret, Raymond Bernatchez et

Jacques Brosseau.

## 18h40 LES NOUVELLES DU SPORT

## 18h50 TELEX ARTS

Anim.: Winston McQuade. Réal.: Marcel Brisson, Martin Gaudreau et Jean Collard. Réal.-coord.: Louis Arpin.

## 19h00 LE VAGABOND ◻

(Émission avec sous-titres codés pour les malentendants). Aventures réalisées par Jan Darnley-Smith. *Histoire de pêche*. Un enfant et le chien Vagabond ressentent des malaises après avoir mangé de la nourriture contaminée.

## 19h30 TERRE HUMAINE ◻

(Émission avec sous-titres codés pour les malentendants). Téléroman écrit par Mia Riddez-Morisset. Avec Alain Gélinas, Alain Charbonneau, Danielle Schneider, Denyse Chartier, Marjolaine Hébert, Guy Provost, Jean Duceppe, Denis Mercier, Pierre Gobeil, Serge Turgeon, Mitsou Gélinas et Sylvain Dupuis. Jocelyne et Joseph filent le parfait amour. Me Cantin tient des propos hargneux envers Jocelyne. Hugues rend visite à Elisabeth. Réal.: René Verne.

## 20h00 TÉLÉ-SÉLECTION

**Howard Hugues** (Howard, the Amazing Mr. Hugues). Biographie réalisée par William A. Graham, d'après le roman de Noah Dietrich et Bob Thomas, avec Tommy Lee Jones, Ed Flanders et James Hampton (dern. de 2). Pendant qu'il réalise «The Outlaw» avec sa protégée Jane Russell, Howard met sur pied la «Hughes Aircraft Company». Le gouvernement américain s'inquiète devant l'ascension de cet homme qui fait la pluie et le beau temps dans l'industrie aéronautique. À la fin de la Seconde Guerre mondiale, Hugues est milliardaire. Son comportement devient de plus en plus excentrique (amér. 80).

## 22h00 LAPRADE POP

Émission de variétés animée par Serge Laprade, avec l'orchestre Montréal Pop, sous la direction de Marc Fortier. Réal.: Lucien Létourneau.

## 22h30 LE TÉLÉJOURNAL

Anim.: Bernard Derome. Météo: Jocelyne Blouin. Réal.: Jacques Jean, Lise Tremblay-Mons, Francine Charron et Roger Dufresne. Réal.-coord.: Guy Filion.

## 23h05 LES NOUVELLES DU SPORT

## 23h20 LE TRÉFLE À QUATRE FEUILLES

Reprise de l'émission diffusée la veille à 18h30.

## 23h50 COMMISSARIAT SPÉCIAL K-1

**Début.** Série policière mettant en vedette Gert G. Hoffmann et Peter Lakenmacher. Production allemande. *Le Racket des taxis*. Un chauffeur de taxi est assassiné à l'issue d'une course. Il avait la mauvaise habitude d'intercepter les appels destinés à ses confrères et à leur subtiliser leurs clients intéressants... Réal.:

Hans Peter G. Schwartz.

## 0h50 FIN DES ÉMISSIONS

## MARDI 18 JANVIER

## 8h55 OUVERTURE ET HORAIRE

## 9h00 EN MOUVEMENT

L'esthétique. Anim.: Raymond Gagnon. Part.: Lise.

## 9h15 SUR LE BOUT DE LA LANGUE

Émission produite par le ministère de l'Éducation du Québec. Avec Josée Cusson, Marie-Josée Caya, Chantal Perrier, Denis Bouchard, Robert Paquette, Alain Charbonneau, Francine Caron-Panaccio, François Trottier, Larry Demers et Jean Rossignol. *Le Discours ludique*.

## 9h30 LES TRAVAUX D'HERCULE JONSSON

Aventures réalisées et interprétées par Tage Danielson, avec James Dickson et Gun Homqvist. Le petit Herman se plaint de son rôle ingrat d'enfant. On décide d'intervertir les rôles à l'aide d'une baguette magique. Production suédoise. *Hercule et l'homme-grenouille*.

## 10h00 PASSE-PARTOUT

## 10h30 DE BIEN BELLES CHOSES

De Trois-Rivières. Anim.: Lise Thibault. Réal.: Marcel Lamy, CKTM. Poupées de chiffon. — *Peinture sur soie* (dern. de 2).

## 11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE

Recette de pâte d'épinards, avec Louise Godin. — Confection de rideaux, avec François Décarie. — Préparation d'une trousse de premiers soins, avec Dr J.-M. La brousse.

## 11h30 LES HÉRITIERS

Documentaires réalisés par Paul Saltzman. De jeunes artisans se préparent à succéder à un membre de leur famille.

## 11h55 AVIS DE RECHERCHE

## 12h23 LE TÉLÉJOURNAL

## 12h30 ALLÔ BOU BOU

## 13h30 AU JOUR LE JOUR

Chronique du livre, avec Danielle Marcotte.

## 14h30 CINÉMA •

**Elephant Boy.** Film réalisé par Zoltan Korda, d'après un roman de Rudyard Kipling, avec Sabu, Walter Hudd et Bruce Gordon. Un jeune garçon prête son concours lors d'une expédition de chasse aux éléphants (brit. 37).

## 16h00 BOBINO

## 16h30 EDGAR ALLAN, DÉTECTIVE ◻

(Émission avec sous-titres codés pour les malentendants). Avec Albert Millaire, Michel Mondié, Marie-Michèle Matteau,

## LUNDI 17 JANVIER

## 8h55 OUVERTURE ET HORAIRE

## 9h00 EN MOUVEMENT

Ski de fond. Anim.: Monique Tremblay. Part.: Micheline. Réal.: Jean-Claude Houde, CBVT-Québec.

## 9h15 LES 100 TOURS DE CENTOUR

Série d'émissions sur le français oral, destinée aux élèves de l'élémentaire II. Prod.: ministère de l'Éducation du Québec. *Toto tourne autour*.

## 9h30 LES TRAVAUX D'HERCULE JONSSON

*Hercule et la marée noire*.

## 10h00 PASSE-PARTOUT

## 10h30 RIEN QUE POUR VOUS

De Jonquière. Magazine social et familial animé par Renée Lavergne. Réal.: Pierre Lawrence, CKRS-TV. Chronique hygiène et beauté pour homme. Les soins du cuir chevelu. — Dossier sur la maternelle. L'entrée scolaire. — *Mille et une idées*. Les modes d'utilisation du beurre manié.

## 11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE

Anim.: Clémence Desrochers. Prod.: Interimage. Fabrication d'une bibliothèque, avec Andrée

Walter Massey, Ronald France, Paul Hébert et la voix d'Edgar Fruitier. Texte: Yves-Édouard Arnau. *Touchez pas à mon papa!* Edgar Allan reçoit un appel téléphonique de son père qu'il n'a pas vu depuis 12 ans. Qui a fait publier le décès de Pacifique Allan dans le journal et pourquoi? Réal.: Jean Picard.

#### 17h00 GRIZZLY ADAMS

Accusé à tort d'un crime, un trappeur s'est réfugié en région sauvage où il vit avec son ours. Avec Dan Haggerty, Denver Pyle et Don Shanks. Réal.: James L. Conway. *Les Retrouvailles*. Jack fait fi du conseil d'Adams de prendre garde en traversant la rivière...

#### 18h00 CE SOIR

#### 18h40 LES NOUVELLES DU SPORT

#### 18h50 TÉLEX ARTS

#### 19h00 GRAND-PAPA

Téléroman écrit par Janette Bertrand. Avec Jean Lajeunesse, Septimiu Sever, Gérard Paradis, Jean-Louis Millette, Ronald France et Monique Chabot. Charles-Henri trouve l'attitude de son fils inexplicable. Ce dernier lui fait des confidences. Réal.: Geneviève Houle.

#### 19h30 LES GIROUETTES □

(Émission avec sous-titres codés pour les malentendants). Téléroman écrit par Jean Daigle. Avec Murielle Dutil, Hélène Loisel, Paul Hébert, Lenie Scoffie, Raymond Legault et Denise Morille. Gilbert a une explication avec Marie-Louise. Anita doit faire la rencontre d'un professeur célibataire, présenté par sa tante. Solange et Gilbert prennent une heureuse décision concernant leur avenir. Réal.: Jean-Paul Leclerc.

#### 20h00 LA BONNE AVENTURE □

(Émission avec sous-titres codés pour les malentendants). Téléroman écrit par Lise Payette. Avec Marcel Sabourin, Nathalie Gascon, Michèle Léger, Joanne Côté, Christiane Pasquier, Serge Dupire, Pierre Thériault et Jean-René Ouellet. Martine se désole de la tournure que prend sa liaison avec Hubert. Hélène détient une bonne preuve pour gagner la cause qu'elle plaide. Michèle songe de nouveau à divorcer. Réal.: Geneviève Houle.

#### 20h30 QUINCY

Série dramatique mettant en scène un pathologiste doublé d'un fin limier. Avec Jack Klugman et Robert Ito. *Accident ou suicide?* Un évangéliste meurt de façon mystérieuse dans une chambre de motel. S'agit-il d'un suicide, d'un accident ou d'un meurtre?

#### 21h30 PREMIÈRE PAGE

L'amateur Louis Martin présente des reportages et des entrevues sur l'actualité économique, sociale et politique. Reporters: Normand Cloutier, Jean-Pierre Fournier, Rachel Verdon et

Jean Giroux. Réalisateur: Pierre Charlebois, Georges Désilets, Normand Gagné, Pauline Payette, Huguette Pilon et Marc Renaud. Réal.-coord.: François Brunet.

#### 22h30 LE TÉLÉJOURNAL

#### 23h05 LES NOUVELLES DU SPORT

#### 23h20 RENCONTRES

Inv.: Gilbert Cesbron, écrivain, traite de l'avenir de l'homme, de la vie intérieure et de l'engagement du chrétien. Il a surtout été un homme bouleversé par sa rencontre avec l'essentiel. Auteur de *Les saints vont en enfer*, *Chiens perdus sans collier*, *la Ville couronnée d'épines*, etc. Entrevue: Marcel Brisebois, prêtre. Réalisation: Raymond Beaugrand-Champagne.

#### 23h50 REFLETS D'UN PAYS

De Jonquière. Anim.: Renée Lavergne. *Les Jeux d'hiver du Canada 1983*. Entrevue avec Jean-Claude Larouche, directeur général des Jeux. — *La Course des Pichous*. Dans le cadre du Carnaval du Souvenir de Chicoutimi, des centaines de participants se réunissent pour un mini-marathon qui se déroule en hiver. Inv.: Paul-H. Bergeron, président organisateur, et Patrick Montuoro, marathonien reconnu. — *Les Aéromodélistes*. Rencontre avec des adultes qui ont une passion commune: les avions miniatures motorisés. Entretien avec le président du club du Saguenay-Lac-St-Jean, Rosaire Bergeron, ainsi qu'avec le vice-président, Jean-Marc Fortin. Réal.: Daniel Hamel.

#### 0h50 FIN DES ÉMISSIONS

base, cuisson et équilibre des menus. Réal.: Alex Page. Au menu: le curry d'agneau et le riz à l'indienne.

#### 11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE

Comment enraciner un noyau d'avocat, avec Jacques Gagnon. — Confection d'un instrument de musique, avec Edith Butler.

#### 11h30 LES ENFANTS DU 47A

Aventures réalisées par Alan Coleman, avec Christine McKenna, Nigel Greaves, Gaynor Hodgson et Russell Lewis. Des jeunes sont obligés de se débrouiller seuls pendant l'hospitalisation de leur mère. *L'Américain*.

#### 11h55 AVIS DE RECHERCHE

#### 12h23 LE TÉLÉJOURNAL

#### 12h30 ALLÔ BOU BOU

#### 13h30 AU JOUR LE JOUR

Chronique qualité de vie et loisirs, avec Jean Bureau.

#### 14h30 LE TEMPS DE VIVRE

Anim.: Pierre Paquette, qui accueille cette semaine un groupe de St-François-de-Sales, à Laval. Réal.: André Groulx.

#### 16h00 BOBINO

#### 16h30 IL ÉTAIT UNE FOIS L'ESPACE □

(Émission avec sous-titres codés pour les malentendants). Dessins animés. Prod.: Procidis. Musique: Michel Legrand. Réal.: Albert Barillé. *L'Étrange Retour vers Oméga*.

#### 17h00 LES PIERRAFEU

Dessins animés. Prod.: Hanna-Barbera. Avec les voix de Paul Berval, Claude Michaud, Denise Proulx et Monique Miller. *Une préhistoire*. Fred et Arthur se retrouvent dans une île reconnue pour être le repaire d'un loup-garou.

#### 17h30 DANIEL BERTOLINO, L'EXPLORATION ET VOUS □

(Émission avec sous-titres codés pour les malentendants). Série documentaire réalisée par Daniel Bertolino. Prod.: Via le Monde Inc. *Les Chinois de l'Afrique*.

#### 18h00 CE SOIR

#### 18h40 LES NOUVELLES DU SPORT

#### 18h50 TÉLEX ARTS

#### 19h00 LE GRAND FRÈRE

(Father Murphy). Série créée et réalisée par Michael Landon, avec Merlin Olsen, Moses Gunn et Katherine Cannon. La vie d'un mineur, vers 1870, qui doit se faire passer pour un prêtre catholique, afin d'empêcher les autorités de fermer l'orphelinat qu'il dirige dans un bar désaffecté.

#### 20h00 LE TEMPS D'UNE PAIX □

(Émission avec sous-titres codés pour les malentendants). Téléroman écrit par Pierre Gauvreau. Avec Nicole Leblanc, Katherine Mousseau, Sébastien Dhavernas, Pierre Dufresne, Claude Prigent, Gérard Poirier, Andrée Lachapelle et Sylvie Gosselin. Cyprien, Marie-Thérèse et Alexandrine sont à bord du train qui

les mène à Québec pour l'inauguration de la buanderie de Raoul. Rose-Anna et Joseph-Arthur font également le voyage. Pendant ce temps, Juliette reçoit une visite inattendue. Réal.: Yvon Trudel.

#### 20h30 KLONDIKE

Version française des *Contes du Klondike* de Jack London. Les aventures du Yukon à l'époque de la ruée vers l'or. Prod.: Norfolk Communications (3e de 5). *L'Amour de la vie*. Avec Doug McGrath et Richard Fitzpatrick. Après avoir quitté le Yukon, deux aventuriers chargés d'or entreprennent le périlleux voyage du retour. Réal.: David Colbham.

#### 21h30 LAUTREC 83

Émission de variétés enregistrée au Spectrum de Montréal, salle de spectacles vidéo club. Anim.: Donald Lautrec. Promotion du disque et de ses vedettes. Réal.: Michel Gaumont et Normand Mathon.

#### 22h00 TÉLÉMONDE

Magazine d'information animé par Simon Durivage. Digest des reportages des chaînes de télévision européennes et canadiennes. Réal.: Jean Savard. Rédacteur en chef délégué: Gisèle Bergeron-Lebeuf.

#### 22h30 LE TÉLÉJOURNAL

#### 23h05 LES NOUVELLES DU SPORT

#### 23h20 MAÎTRES ET VALETS

Feuilleton britannique qui retrace la vie d'une famille bourgeoise londonienne ainsi que de ses domestiques. Réal.: J. Clemens. Avec Jean Marsh, Angela Baddeley et David Langton. *La Survivante*. La dame de compagnie de Lady Marjorie arrive à l'improviste à Eaton Place. Tous la croyaient disparue avec sa maîtresse dans le naufrage du Titanic.

#### 0h20 CINÉMA ●

**A travers l'orage** (Way Down East). Drame réalisé par D.W. Griffith, d'après une histoire de Lothe Blair, avec Lilian Gish, Richard Barthelmess et Kate Bruce. Une pauvre orpheline, victime d'un séducteur, accouche d'un enfant qui meurt. Elle devient servante chez des fermiers, qui la chassent quand le séducteur dévoile son déshonneur passé (muet, sous-titré) (amér. 21).

#### 1h50 FIN DES ÉMISSIONS

## MERCREDI 19 JANVIER

#### 8h55 OUVERTURE ET HORAIRE

#### 9h00 EN MOUVEMENT

Le coeur. Anim.: Monique Tremblay. Part.: Micheline.

#### 9h15 L'ÉVANGILE EN PAPIER

La vie de Jésus illustrée à l'aide de personnages en papier. Texte: Henriette Major. Auteur et manipulateur: Claude Lafortune. Voix de Jacques Thisdale et d'Armand Labelle. Narrateur: Gilles Dupuis. Musique: Mario Bruneau. Réal.: Gérard Chapdelaine. *L'Enfant prodigue*.

#### 9h30 LES TRAVAUX D'HERCULE JONSSON

*Hercule et la valeur de trains*.

#### 10h00 PASSE-PARTOUT

#### 10h30 LA FINE CUISINE D'HENRI BERNARD

La fine cuisine adaptée par le chef Henri Bernard à la cuisine familiale: recettes, techniques de

## JEUDI 20 JANVIER

- 8h55 OUVERTURE ET HORAIRE**  
**9h00 EN MOUVEMENT**  
 Le ski de randonnée. Anim.: Monique Tremblay. Part.: Suzanne.
- 9h15 LES 100 TOURS DE CENTOUR**  
*Moi, mes souliers...*
- 9h30 LES TRAVAUX D'HERCULE JONSSON**  
*Hercule et la bombe.*
- 10h00 PASSE-PARTOUT**  
**10h30 VIVRE ICI MAINTENANT**  
 Série écrite, interprétée et réalisée par Jacques Languirand. *La Ville*. Les villes sont à l'image de notre société.
- 11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE**  
 Préparation de mets japonais, avec Hélène Grégoire. — Fabrication de stores en tissu, avec Philippe Roy.
- 11h30 BOUT D'CHOU ET CASSE-COU**  
 Dessins animés. *Casse-cou nourrit de grands desseins.*
- 11h55 AVIS DE RECHERCHE**  
**12h23 LE TÉLÉJOURNAL**  
**12h30 ALLÔ BOU BOU**  
**13h30 AU JOUR LE JOUR**  
 Chronique sur la santé, avec France Nadeau.
- 14h30 CINÉMA**  
**Un direct au coeur** (Kid Galahad). Film d'aventures réalisé par Phil Karlson, d'après une nouvelle de Francis Wallace, avec Elvis Presley, Gig Young et Joan Blackman. Un jeune fermier venant de terminer son service militaire s'amène dans un camp de boxeurs, à la recherche de travail. Il s'offre comme mécanicien d'automobiles, mais le propriétaire du camp décide d'en faire un boxeur (amér. 62).
- 16h00 BOBINO**  
**16h30 POP-CITROUILLE**  
 Chansons, mini-comédies. Avec André Cartier, Denyse Chartier, Michèle Deslauriers et Ghislain Tremblay. Musiciens: Céline Prévoist, Denis Laroche, Jean-Marie Benoit et Marie Bernard. Réal.: François Côté.
- 17h00 TÉLÉ 5**  
**La Conquête du ciel.** Feuilleton relatant l'essor que connut l'aviation, tant civile que militaire, depuis les années 20 jusqu'à nos jours. Avec Bruno Pradal, Christine Laurent et Daniel Rivière. Scénario: Jean-Louis Lignerat. Réal.: Claude-Jean Bonnardot (**5e de 6**). Julien est maintenant affecté à la ligne aérienne Toulouse-Casablanca. Son roman d'amour avec Louise est terminé et c'est avec un pincement au coeur qu'il consent au divorce.
- 18h00 CE SOIR**  
**18h40 LES NOUVELLES DU SPORT**  
**19h00 TÉLEX ARTS**  
**19h00 VIVRE À TROIS**  
 (Three's Company). Comédie américaine réalisée par Bill Hobin,

avec Joyce Dewitt, Susan Sommers et John Ritter. Janet et Chrissy préparent une surprise pour l'anniversaire de Jack. Une ancienne flamme de ce dernier risque cependant de déranger leurs plans.

- 19h30 MONSIEUR LE MINISTRE □ (Émission avec sous-titres codés pour les malentendants).**  
 Téléroman écrit par Solange Chaput-Rolland. Collaboration au scénario: Michèle Bazin. Avec Michel Dumont, Claude Prefontaine, Andrée Lachapelle, Gabrielle Mathieu, Ian Ireland, Émile Genest, Janine Sutto et Roger Lebel. Des complications protocolaires surviennent lors de la visite du premier ministre suédois. Louise Robert fait la conquête du Cabinet. Réal.: Hélène Roberge.
- 20h00 LES GRANDS FILMS**  
**L'Autre Versant de la montagne** (The Other Side of the Mountain) (**1re partie**). Drame réalisé par David Seltzer, d'après le livre de E.G. Valens, avec Marilyn Hassett, Beau Bridges et Belinda Montgomery. Une jeune skieuse de Californie ambitieuse de faire partie de l'équipe olympique américaine. Au cours d'une épreuve éliminatoire, elle est cependant victime d'un grave accident, à la suite duquel elle devient paraplégique (amér. 75) (**2e partie, jeudi prochain à la même heure**).
- 22h00 LÉGENDES INDIENNES □ (Émission avec sous-titres codés pour les malentendants).**  
 Série ayant pour but de faire découvrir la profonde personnalité, la vaste culture et la pensée des différentes nations indiennes qui peuplent le Canada, à travers la mythologie extraordinaire qui se dégage des légendes racontées encore de nos jours par les Indiens eux-mêmes. Réal.: Daniel Bertolino. Coproduction Via le Monde Inc., Affaires indiennes et du Nord, SRC, avec la participation de l'Institut québécois du cinéma. *L'Esprit du chef*. Un jour, un chef indien reçut une flèche en pleine poitrine. Il fut assis le dos contre un arbre, puis abandonné là. Mais le chef n'était pas mort. Quand il réalisa que ses guerriers l'avaient laissé pour mort sans même l'enterrer, il sentit la rage et l'angoisse l'envahir...
- 22h30 LE TÉLÉJOURNAL**  
**23h05 LES NOUVELLES DU SPORT**  
**23h20 CINÉMA**  
**Les Caïds.** Drame policier réalisé par Robert Enrico, avec Serge Reggiani, Juliet Berto et Jean Bouise. Un cascadeur sauve de la police un jeune homme qui vient d'abattre un homme (fr. 72).
- 1h05 FIN DES ÉMISSIONS**

## VENDREDI 21 JANVIER

- 8h55 OUVERTURE ET HORAIRE**  
**9h00 EN MOUVEMENT**  
 Les exercices domageables. Anim.: Monique Tremblay. Part.: Micheline.
- 9h15 LES 100 TOURS DE CENTOUR**  
*Centour au cube.*
- 9h30 LES TRAVAUX D'HERCULE JONSSON**  
*Hercule et le mannequin enlevé.*
- 10h00 PASSE-PARTOUT**  
**10h30 REFLETS**  
 Initiation à la peinture. Animateur et concepteur: François-Marc Gagnon. Réal.: Jean Letarte. *L'Illusion de la réalité.*
- 11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE**  
 Recette de ketchup à la rhubarbe, avec Claire Cossette. — Initiation à la sérigraphie, avec Madeleine Forcier et Louise Elie.
- 11h30 MELIMÉLO**  
**11h55 AVIS DE RECHERCHE**  
**12h23 LE TÉLÉJOURNAL**  
**12h30 ALLÔ BOU BOU**  
**13h30 AU JOUR LE JOUR**  
 Chronique des arts et spectacles, avec Cécile Rodrigue.
- 14h30 TÉLÉ-FEUILLETON**  
**Les Évasions célèbres (dern. de 7).** *Le Condottiere Bartolomeo Colleoni.* Avec Carlo Cataneo, Maria Scaccia et Roberto Paoletti. Réal.: Lionello De Felice. Emprisonné sous les ordres du duc de Visconti, le condottiere Colleoni évoque le long chemin qui le mena en geôle.
- 15h30 WOODY LE PIC**  
 Dessins animés. *Tragi-comique.*
- 16h00 BOBINO**  
**16h30 BOF ET COMPAGNIE**  
 Avec un groupe de clowns interprétés par Pierre Baudry (Bof), Denis Mercier (Crac), Michèle Deslauriers (Plume), Pierre Lenoir (Fred), Sylvie Léonard (Puce) et Johanne Garneau (Millie). Réal.: Michel-F. Gélinas et Franck Duval.
- 17h00 HISTOIRES D'HIER ET D'AUJOUR'HUI**  
**18h00 CE SOIR**  
**18h40 LES NOUVELLES DU SPORT**  
**18h50 TÉLEX ARTS**  
**19h00 GÉNIES EN HERBE**  
 Épreuves éliminatoires de série métropolitaine (**6e de 7**). Match opposant l'école secondaire Lindsay Place, de Pointe-Claire, et le collège Charles-Lemoyne, de Ste-Catherine. Anim.: Michel Benoit. Juges: Jean-Claude Hardy et Jean Ouellette. Réal.: Estelle Cassou.
- 19h30 L'INCROYABLE HULK**  
 Drame de science-fiction mettant en vedette Bill Bixby. *Voie rapide*. David Banner est pourchassé par une bande de malfaiteurs qui ont dissimulé leur butin dans le coffre de sa voiture.
- 20h30 HORS SÉRIE**

**Katie** (You've Come a Long Way, Katie). Drame psychologique réalisé par Vic Sarin, d'après l'oeuvre de Jeannine Locke, avec Lally Cadeau, Ken James et Tom Henry (**dern. de 3**). *Les Paradis artificiels*. Kate entreprend sa réinsertion sociale. Elle reprend son émission avec succès, mais sa réputation d'alcoolique persiste et ne tarde pas à déclencher sa décrépidité.

- 21h30 REPÈRES**  
 Magazine d'information animé par Gérard-Marie Bovin et Aline Desjardins. Sujets qui touchent de près la vie quotidienne des citoyens, leurs problèmes et leurs aspirations; entre autres: la santé, l'environnement, la consommation, le travail et les loisirs. Réal.: Nicole Aubry, Karl Parent, Luc Paradis, Jean-Luc Paquette, Huguette Pilon, Michel Préfontaine, Suzanne Mercure, Jacques D'Aragon. Réal.-coord.: Louise B. Tardif. Rédacteur en chef délégué: Gisèle Bergeron-Lebeuf.
- 22h30 LE TÉLÉJOURNAL**  
**23h05 LES NOUVELLES DU SPORT**  
**23h20 CINÉMA**  
**Pas d'orchidées pour Miss Blandish** (The Grissom Gang). Drame réalisé par Robert Aldrich d'après un roman de James Hadley Chase, avec Scott Wilson, Kim Darby et Irene Dalley. Dans les années 30, la fille d'un riche industriel est enlevée par une bande de criminels dirigée par une femme (amér. 71).
- 1h00 CINÉ-NUIT**  
**Comme un pot de fraises.** Comédie réalisée par Jean Aurel, avec Jean-Claude Brial, Jean Lefebvre et Nathalie Courval. Un bellâtre frivole laisse supposer à ses maîtresses qu'il est marié. Il croit ainsi s'éviter des ennuis (fr. 74).
- 2h30 FIN DES ÉMISSIONS**

**Horaire des stations régionales****Programme établi à l'heure locale**

Semaine du 15 au 21 janvier:

**CBAFT — MONCTON****LUNDI 17 JANVIER:**

- 18h00** COUP D'OEIL  
(du lundi au vendredi incl.)
- 18h30** CE SOIR ATLANTIQUE  
(du lundi au vendredi incl.)
- 19h30** LA FEMME BIONIQUE

**MARDI 18 JANVIER:**

- 19h30** LE VAGABOND □
- 20h00** LA BASTRINGUE

**MERCREDI 19 JANVIER:**

- 19h30** RÉFLEXIONS

**JEUDI 20 JANVIER:**

- 19h30** SPORT MAG

 **VENDREDI 21 JANVIER:**

- 19h30** DANIEL BERTOLINO,  
L'EXPLORATION ET VOUS □
- 20h00** GÉNIES EN HERBE  
L'école Ste-Anne et la Rencontre de  
Frédéricton.

**CBST — SEPT-ÎLES****LUNDI 17 JANVIER:**

- 18h20** CE SOIR CÔTE NORD  
(jusqu'au vendredi incl.)

**MARDI 18 JANVIER:**

- 19h00** ÉCOUTE POUR VOIR

**CBGAT — MATANE****MARDI 18 JANVIER:**

- 19h00** ÉCOUTE POUR VOIR

**CJBR — RIMOUSKI****MARDI 18 JANVIER:**

- 19h00** SURVOL

**CBVT — QUÉBEC****LUNDI 17 JANVIER:**

- 18h00** CE SOIR DE QUÉBEC  
(du lundi au vendredi incl.)
- 18h39** L'ENTREVUE  
(du lundi au vendredi incl.)
- 19h00** QUÉBEC MAGAZINE  
(du lundi au vendredi incl.)
- 22h55** RÉLÉJOURNAL RÉGIONAL ET  
NOUVELLES DU SPORT  
(du lundi au vendredi incl.)

**MARDI 18 JANVIER:**

- 19h00** LE VAGABOND □

**MERCREDI 19 JANVIER:**

- 17h00** GÉNIES EN HERBE
- 17h30** GRAND-PAPA
- 19h30** CONTRECHAMP

**JEUDI 20 JANVIER:**

- 17h00** LE GRAND FRÈRE

 **VENDREDI 21 JANVIER:**

- 17h00** L'INCROYABLE HULK
- 19h00** HEBDO-SPORT
- 20h00** VIVRE À TROIS

**CBOFT — OTTAWA****LUNDI 17 JANVIER:**

- 18h00** ACTUALITÉ  
(jusqu'au vendredi incl.)
- 23h01** TÉLÉJOURNAL RÉGIONAL ET  
NOUVELLES DU SPORT  
(jusqu'au vendredi incl.)

**MARDI 18 JANVIER:**

- 19h00** CONTOUR

 **VENDREDI 21 JANVIER:**

- 19h00** GÉNIES EN HERBE  
Série locale.

**CBLFT — TORONTO****LUNDI 17 JANVIER:**

- 18h08** CE SOIR EN ONTARIO  
(jusqu'au vendredi incl.)
- 23h00** TÉLÉJOURNAL ONTARIO  
(jusqu'au vendredi incl.)

**JEUDI 20 JANVIER:**

- 19h00** RÉFLEXIONS

 **VENDREDI 21 JANVIER:**

- 19h00** GÉNIES EN HERBE  
Les écoles secondaires de Cochrane et  
Confédération, de Welland.

**CBEFT — WINDSOR****LUNDI 17 JANVIER:**

- 14h30** CINÉMA  
Les Bidasses s'en vont en guerre.
- 17h00** YOGI L'OURS
- 17h30** LA SOEUR VOLANTE

**MARDI 18 JANVIER:**

- 20h30** SURVIVRE

**MERCREDI 19 JANVIER:**

- 19h00** AU PAYS DES GÉANTS

**JEUDI 20 JANVIER:**

- 14h30** CINÉMA  
L'Homme de ma vie.
- 19h00** RÉFLEXIONS
- 20h00** LES GRANDS FILMS  
Adieu poulet.

 **VENDREDI 21 JANVIER:**

- 15h30** ROQUET, BELLES OREILLES
- 19h30** DANIEL BOONE
- 23h00** CINÉMA  
L'Ami américain.

**CBWFT — WINNIPEG ET****CBKFT — RÉGINA****SAMEDI 15 JANVIER:**

- 12h00** FOOTBALL DE LA LIGUE NATIONALE
- 15h00** BAGATELLE
- 16h00** LA COURSE AUTOUR DU MONDE
- 17h00** LE TÉLÉJOURNAL
- 17h05** NOIR SUR BLANC
- 18h00** LE MONDE MERVEILLEUX  
DE DISNEY
- 19h00** LA SOIRÉE DU HOCKEY  
Calgary à Québec
- 21h30** LE TÉLÉJOURNAL ET NOUVELLES  
DU SPORT
- 22h05** POLITIQUE FÉDÉRALE
- 22h10** CINÉMA  
Miracle à l'italienne.
- 23h30** CINÉ-NUIT  
Seuls les oiseaux volent en liberté.

**DIMANCHE 16 JANVIER:**

- 11h00** LA SEMAINE VERTE
- 12h00** FOOTBALL DE LA LIGUE NATIONALE
- 15h00** HEBDO-DIMANCHE

**16h00** SECOND REGARD

- 17h00** LE TÉLÉJOURNAL
- 17h01** SCIENCE-RÉALITÉ
- 17h30** LE TRÉFLE À QUATRE FEUILLES
- 18h00** MÉTRO-BOULOT-DODO □
- 18h30** LES BEAUX DIMANCHES
- 19h30** LE TÉLÉJOURNAL
- 19h50** LES BEAUX DIMANCHES (suite)
- 21h55** SPORTS DIMANCHE
- 22h10** CINE-CLUB  
Le Trou.

**LUNDI 17 JANVIER:**

- 18h30** TERRE HUMAINE □
- 19h00** TÉLÉ-SÉLECTION  
Howard Hughes.
- 21h00** LAPRADE POP
- 21h30** LE TÉLÉJOURNAL  
(jusqu'au vendredi incl.)
- 22h10** QUINCY
- 23h10** LA CORDE AU COU

**MARDI 18 JANVIER:**

- 18h30** LES GIRQUETTES □
- 19h00** LA BONNE AVENTURE □
- 19h30** FEU VERT
- 20h00** PHARE OUEST
- 20h30** PREMIÈRE PAGE
- 22h10** RENCONTRES
- 22h40** REFLETS D'UN PAYS

**MERCREDI 19 JANVIER:**

- 18h30** PILE OU FACE
- 19h00** LE TEMPS D'UNE PAIX □
- 19h30** KLONDIKE
- 20h30** LAUTREC 83
- 21h00** TÉLÉMONDE
- 22h10** CINÉMA  
Le Dernier Round.

**JEUDI 20 JANVIER:**

- 18h30** MONSIEUR LE MINISTRE □
- 19h00** LES GRANDS FILMS  
L'Autre Versant de la montagne (1re partie)
- 21h00** LÉGENDES INDIENNES □
- 22h10** CINÉMA  
Catlow.

 **VENDREDI 21 JANVIER:**

- 18h30** TÉLÉ-POINT
- 19h00** GÉNIES EN HERBE  
Série locale
- 19h30** HORS SÉRIE  
Katie.
- 20h30** REPÈRES
- 22h10** CINÉMA  
Les Aventures de Lucky Lady.
- 23h40** CINÉ-NUIT  
Le Tigre se parfume à la dynamite.

**CBXFT — EDMONTON****SAMEDI 15 JANVIER:**

- 11h00** FOOTBALL DE LA LIGUE NATIONALE
- 14h00** BAGATELLE
- 15h00** LES HÉROS DU SAMEDI
- 16h00** LE TÉLÉJOURNAL
- 16h05** NOIR SUR BLANC
- 17h00** LE MONDE MERVEILLEUX  
DE DISNEY
- 18h00** LA SOIRÉE DU HOCKEY  
Calgary à Québec.
- 20h30** À COMMUNIQUER
- 21h30** LA COURSE AUTOUR DU MONDE
- 23h15** CINÉMA  
Cousin, cousine.

**DIMANCHE 16 JANVIER:**

- 11h00** FOOTBALL DE LA LIGUE NATIONALE
- 14h00** HEBDO-DIMANCHE
- 15h00** JEAN-DU-SUD AUTOUR DU MONDE
- 16h00** LA SEMAINE VERTE

**LUNDI 17 JANVIER:**

- 18h30** RÉFLEXIONS
- 23h00** LE RÉGIONAL  
(jusqu'au jeudi incl.)
- 23h45** LA CORDE AU COU

**MARDI 18 JANVIER:**

- 18h30** PILE OU FACE
- 23h15** REFLETS D'UN PAYS

**MERCREDI 19 JANVIER:**

- 18h30** AFFAIRES PUBLIQUES
- 23h15** MAÎTRES ET VALETS
- 0h15** CINÉMA  
Le Règne du jour.

**JEUDI 20 JANVIER:**

- 18h30** PHARE OUEST
- 23h15** CINÉMA  
Le Triomphe de Michel Strogoff.

 **VENDREDI 21 JANVIER:**

- 18h30** LA BASTRINGUE
- 19h00** GÉNIES EN HERBE  
(série locale).
- 23h15** CINÉMA  
Le Mercenaire.

**CBUFT — VANCOUVER****SAMEDI 15 JANVIER:**

- 10h00** FOOTBALL DE LA LIGUE NATIONALE
- 13h00** BAGATELLE
- 14h00** LES AVENTURES DE VIRULYSSE
- 14h30** NIC ET PIC
- 15h00** LES HÉROS DU SAMEDI
- 16h00** LE MONDE MERVEILLEUX  
DE DISNEY
- 17h00** LA SOIRÉE DU HOCKEY  
Calgary à Québec
- 19h30** LA COURSE AUTOUR DU MONDE
- 20h30** LE TÉLÉJOURNAL
- 20h35** NOIR SUR BLANC
- 21h30** À COMMUNIQUER
- 23h10** CINÉMA  
Retour à la bien-aimée.
- 1h00** CINÉ-NUIT  
Sept morts dans les yeux d'un chat.

**DIMANCHE 16 JANVIER:**

- 9h00** LE JOUR DU SEIGNEUR
- 10h00** FOOTBALL DE LA LIGUE NATIONALE
- 13h00** HEBDO-DIMANCHE
- 14h00** IL ÉTAIT UNE FOIS... L'HOMME □
- 14h30** KLUMBO
- 14h45** EN TERRE SAINTE
- 15h00** JEAN-DU-SUD AUTOUR DU MONDE
- 16h00** LA SEMAINE VERTE



Aux Beaux Dimanches  
Portrait de Joseph Rouleau

(page 8)